



## **PAGINAS ESPECIALES DEDICADAS A LA TERCERA SEMANA DEL TURISTA DE CALA MILLOR Y CALA BONA**



**EL MINISTRO DE TRABAJO  
Y S.S. CENO CON LOS  
EMPRESARIOS  
MANACORENSES**

**LA GUARDERIA  
MUNICIPAL  
"NINS I NINES", UN  
CENTRO EJEMPLAR**

**LAS  
FIESTAS  
DE  
CALAS,  
UN  
EXITO  
ROTUNDO**





PARA VER BIEN DE LEJOS, DE CERCA  
DE MENOS LEJOS Y DE MENOS CERCA.  
A CUALQUIER DISTANCIA

**TUGORES**

**OPTICO** DIPLOMADO

Aconseja los nuevos cristales de graduación  
progresiva

CONSULTENOS:

C/ Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel. 55 23 72 - Manacor

**Manacor**

Setmanari d'informació  
general

Dep. Legal PM. 520-1980.

Edita  
Edicions Manacor S.A.  
Retiro, 2 - Manacor.

Director:  
Antoni Tugores.

Redactor en cap:  
Gabriel Veny.

Redacció:

Gina Garcías.  
Andreu Genovart.  
Sebastià Nicolau.

Col.laboradors:

Joan Bonnín.  
Joan Capllonch.  
Damià Duran.  
Ramón Febrer.  
Gabriel Fuster B.  
Gaspar Fuster V.  
Bernat Galmés.  
Catalina Gelabert.  
Antoni Llull.  
Joan Martorell.  
Jaume Melis.  
Guillem Morey.  
Bernat Nadal.  
Macià Nicolau.  
Pere Orpí.  
J.P. Ortíz.  
Alfons Puerto.  
Josep Rosselló.  
Jaume Santandreu.  
Miquel Segura.  
Sebastià Serrano.  
Catalina Sureda.  
Sebastià Sureda.  
Tiburón.  
Pedro Veny.

Fotografia:

L. Alarcón.  
Martí Busquets.  
José Luis.  
Alfons Lorente.

Publicitat:

Mateu Llodrà.

Redacció, administració i  
publicitat.:

Retiro, 2 - Tel. 55 24 08  
Ap. 117 - Manacor.

Imprès als tallers  
Edicions Manacor S.A.

## El retorno al cole

Esta semana que casi ha concluido se ha destacado por la vuelta al colegio de la inmensa mayoría de escolares que inician, de esta forma, un nuevo curso. Las calles de nuestro pueblo han registrado el bullicio de los jóvenes y los más pequeños cargados de libros y de ilusiones en una nueva etapa de su vida.

Los padres, debido a la apertura de los centros escolares, y la gente mayor ya han puesto fin a su estancia en Porto Cristo y se han reintegrado plenamente al trabajo y a la rutina de nuestra ciudad. Esta se ha llenado paulatinamente de gente y con ella el silencio casi sepulcral de estos tres meses de verano se ha visto repentinamente roto.

Otra vez, el ajeteo y el movimiento han invadido nuestros cuerpos, pues, este tiempo merecidamente de descanso se debe recuperar, queramos o no, en invierno. Las preocupaciones, dejadas de lado gracias a los refrescantes chapuzones, han conquistado una vez más nuestra mente. Y todos nos disponemos a enfrentarnos, como siempre, a las dificultades cotidianas del pago a plazos del televisor en color o

del coche que nos hemos comprado: porqué si trabajamos, bien nos merecemos un capricho!.

Junto con estas vueltas debemos referirnos, y en esta época más que nunca, al retorno de la política electoral. Los hombres públicos trabajan afanosamente para la confección definitiva de las listas de personas para presentar a los votantes en los próximos comicios y, al mismo tiempo, preparan su campaña y su programa. Es el tiempo de las promesas y los viajes. Es el tiempo de convencer al ciudadano con palabras sugeridoras, que su grupo político es el mejor y el más adecuado para defender sus intereses. El pueblo, otra vez, se verá abrumado por tanta sopa de letras —vota UCD, vota PCE, vota PSOE, vota AP, vota PDL, vota CDS, vota...— y tanta letra que deberá ir pagando.

Si el tiempo no hiciera mella en nuestro cuerpo, llegaríamos a pensar que nada transcurre en línea recta sino que todo es un círculo vicioso donde no se sabe dónde empieza o dónde acaba. O quizás tenga razón el poeta al afirmar: "Todo pasa y todo queda".

# Bon viatge tours, s.a.

G. A. T. 646

## SU AGENCIA DE VIAJES

Para billetes de:

### AVION, BARCO, TREN



Viajes organizados, de negocios, Luna de Miel,  
Fortaits, Reservas hotel.



Vuelos CHARTER a: Sevilla, Málaga, Granada, Valencia,  
Alicante, Madrid, Barcelona, Oviedo, Bilbao, Zaragoza,  
Santiago, Canarias, Londres, etc.



Psj. Gmo. Torrella, s/n. (Los Geráneos)  
Tels. 211622 - 3 - Telex 69182 BVT  
Palma de Mallorca

SUCURSALES:  
Avda. Colón, 31 - Tel. 567623 - 567887  
Cala Millor (Mallorca)

Le ofrece sus Servicios en:

C/. Mar, 9 - Tel. 571061  
Porto Cristo (Mallorca)

*Pinturas*  
*Esmaltes*  
*Barnices*  
*Pinturas Marinas*  
*Papeles Pintados*  
*Moquetas*  
*Utiles Pintor*  
*Productos Decoración*

## Droguería

# J. BRUNO

Calle 4 de Septiembre, 41  
Teléfono 55 34 78

MANACOR (Mallorca)

**Crónica política y municipal****Sobre el Polígono Industrial****La redacción del Plan parcial, en marcha**

(De nuestra Redacción, por GABRIEL VENEY).- El actual momento político de partidos y coaliciones, ha desplazado algo la actualidad municipal, cuyas últimas novedades, además de la aprobación del Presupuesto Ordinario correspondiente al presente ejercicio, de lo que informamos en nuestra edición del pasado sábado, se cifra en la reanudación de las excavaciones en la Basílica de San Peretó, así como del hallazgo de un Escudo de la Ciudad, de cuyos temas se informa en otro espacio de este mismo número.

**Biel Parera, de acuerdo con Monserrat.**

Tuvimos ocasión de dialogar brevemente con el integrante del Comité de UCD-Manacor, Gabriel Parera, quien patentizó su contrariedad ante los comentarios que se han venido produciendo en contra de las declaraciones del ya ex-Presidente de UCD-Manacor, Monserrat Galmés, apare-

cidas en nuestra edición del pasado sábado.

Gabriel Parera, ex-Secretario de UCD en Manacor y actual responsable del movimiento social local en el seno del Comité ucedista, señaló estar totalmente de acuerdo con las manifestaciones de Monserrat Galmés, señalando que reflejan toda la verdad de los sentimientos del ex-Presidente en su singladura como uce-

dista.

De todas formas, Gabriel Parera no ha dimitido como integrante de UCD, ni —según nos dijo— tenía decidido si lo haría o no, aunque sus palabras de halago hacia la personalidad política y humana de Monserrat Galmés, hacen presumir que seguirá sus mismos pasos. De él dijo: "le admiro como persona y como político, y donde él vaya, yo iré". Con estas palabras queda claro, por tanto, el inminente futuro político de Gabriel Parera.

**El Polígono Industrial.**

Uno de los grandes temas que parece tiene intención de dejar resuelto la actual Corporación Mu-

nicipal, reside en el Polígono Industrial.

Según nos dijo el concejal Rafael Sureda, la próxima e inminente etapa por cubrir se ciñe en la redacción del Plan Parcial, necesario para constituir la Junta de Compensación del Polígono.

En relación a las pretensiones del Consell en el sentido de prolongar la doble vía de la carretera hasta Son Perdiu y realizar un paso elevado como desvío hacia el Polígono por cuenta y riesgo de los promotores del mismo, todavía no se ha recibido respuesta del ente insular acerca del recurso presentado en el sentido de que la citada obra no puede condicionar un plan parcial.



Gabriel Parera

**Necrológicas**

Asistido con los Últimos Sacramentos de la Religión Católica y la Bendición Apostólica, el pasado viernes día 10 y a la edad de 79 años, descansó en el Señor MATEO SANTANDREU DURAN (a) "En Collet".

R.I.P.

Su muerte ha causado hondo pesar, por el aprecio de que gozaba el finado y las relaciones con que cuenta toda su familia en nuestra ciudad.

El acto de conducción a su última morada, así como el Funeral, de cuerpo presente y que en sufragio de su alma se celebró el sábado día 11, en la Parroquia de Cristo Rey, se vieron muy concurridos.

Descanse en paz el alma del finado y reciban su afligida esposa Bárbara Sureda Rosselló; hijos Petra, Bárbara, Jaime (Sacerdote, colaborador de este Semanario), Juana (Religiosa Hna. de la Caridad) y Francisca Santandreu Sureda; hijos políticos, nietos, bisnietos, hermanos y demás familiares, la expresión de nuestra condolencia.

Víctima de repentina dolencia falleció en Porto Cristo, el sábado día 11 de los corrientes a la edad de 71 años, ANTONIO GOMILA NADAL (a) "En Salem".

A su apenada esposa Antonia Martí; hijos Sebastiana, Catalina, Martín, Sebastián y María Antonia Gomila Martí; hijos políticos, ahijado, hermana, hnos. políticos, nietos, sobrinos y demás allegados, les acompañamos en el dolor que les aflige por tan sensible pérdida.

## OIM I EL FUTUR IMMEDIAT

A través d'aquest comentari surtim per expressar la nostra opinió a davant la situació actual i els aconteixements que s'acosten, motivat per un deure cívic contret a les passades eleccions municipals de 1.979. Per començar direm que seguim considerant totalment vàlid que es un deure de tota persona en consciència ciutadana per participar activament en la vida social i comunitària del seu poble, perquè la indiferència duu a la deixadesa i a l'entrega de les voluntats i interessos comuns en mans de voluntat i interessos particulars.

Fent aquesta petita introducció de principis ens ajudarà a fer comprendre altres punts de vista. En primer lloc s'ha de dir que la nostra independència, enfora de ser un rectament els partits polítics és una carta a favor de la claretat individual i suposa una espera

reposada per una definitiva clarificació de programes dels partits, en massa ocasions falts de madurés.

Per una convicció profunda d'Autonomia hem de seguir lluitant per Mallorca, així com vitalitzar els pobles grans i animar la vida dels logarets que no disposen d'Ajuntament propi. Qualsevol possibilitat d'apropament a partits polític serà pràcticament impossible si ens els seus programes no queda prou garantitzat aquest principi. De cap manera renunciem a defensar "lo nostro", perquè si no el defensam nosaltres què podem esperar, quan estam tan escamats dels partits centralistes.

Les persones han d'estar al servei de les idees. Els personalismes essent moltes vegades imprescindibles, no invertiran aquest ordre, de tal manera que les persones mai se servesquin de les idees per la seva promoció política. Un aspecte que consideram de molta impor-

lancia és la feina d'equips enfront de la feina individual, sempre i quan l'afinitat ideològica se complementi amb la compenetració dels individus. El grup de persones que formam OIM d'acord amb aquesta tesis estam disposats a mantenir l'equip, enfront de la possibilitat de disgregació. Veritablement, fruit de les darreres reunions, tenim mig resolt i mig sense resoldre el futur immediat. Bona part del que ha sortit a la premsa, en el millor dels casos no és més que una simple coincidència amb la realitat. Lo cert és que no tenim res decidit, però si que en el futur immediat tendrem molt en compte el que estam dient.

Una altra cosa que

pensem tenir clara és que el poder per el poder no ens interessa lo més mínim, només ens importa si podem aplicar el que pensem.

Ideològicament ens movem dins el progressisme, estant per la moderació a les solucions socials, però decididament clars amb els objectius. De tal manera que sien favorables a les capes populars més perjudicades. Pensem que la nostra feina ha d'estar més a moderar a grups on se servesqui a una ideologia noble avançada, que a intentar moderar els grups que tammateix tenguin com a objectiu els interessos de les capes més privilegiades.

OIM.

**SE ALQUILA**  
**LOCAL 600 mts. 2 y piso,**  
**con instalaciones en C/ Rosario, 21**  
**Tel. 55 01 88**

## SALIDAS MES DE SEPTIEMBRE

VALLE DE ARAN - LOURDES - ANDORRA

Del 30 de septiembre al 6 de octubre

PRECIO POR PERSONA: 16.740 pts.

\*\*\*\*\*

GALICIA Y PORTUGAL

Del 2 al 10 de octubre

PRECIO POR PERSONA: 30.725 pts.

**INCLUIMOS PASAJES EN AVION Y PENSION COMPLETA**

INFORMES E INSCRIPCIONES:

Srta. SOFIA MARIN C/ Mallorca, 58 - MANACOR

Teléfono: 55 22 01

\*\*\*\*\*

CAT **VIAJES**  
**KERONOS S.A.**  
 C/ Bonaire, 6 - Pral. - Tel. 225743 - Palma



## Agencia de Seguros

Pl. Ramón Llull, 23  
 Tel. 551356 - Manacor

## Gomila

OFRECE SEGUROS DE AUTOMOVILES

MARCAS Y MODELOS		H C
RENAULT	R 5 TL y GTL, R 6 TL y GTL, R 7 TL y GTL	11.055
	R 12 TL y S	12.671
	R 12 GTL, TL Fam., R 12 TS y R 14 GTL	12.671
	R 12 TS, Fam., R 14 GLS y GTS	12.671
	R 18 GTS y GTS Familiar	14.412
SEAT	Panda 35 y 35 AE	9.824
	127 2 y 3 p. N y LS - 127 C y CL 2 p.	11.055
	127 C y CL 4 p., CL 5 p. y CLX	11.055
	124 N, LS y 124 5 p.	12.671
	124 Esp., Ritmo GS 65, L y CL 65	12.671
	Ritmo 75 CL, CLX y 131-1600 N	14.412
CITROËN	131-1600 Mirafiori 132-1600 y 1800	14.412
	132 L Diesel, 132 Autom. y 2000 Lujo	14.412
	Dyane - 6 y Confort	8.699
	GSA N y Breack	12.671
FORD	GSA X - 3 y Palas	12.671
	Peugeot GRD y SR	14.412
	Peugeot SRD y STI	14.412
	Fiesta N	9.824
TALBOT	Fiesta L, GL, Festival y Bravo	11.055
	Fiesta Ghia 1300 y Super Sport	12.671
	Fiesta 1300 S	12.671
TALBOT	Simca 1200 LX, GLS y LS Breack	12.671
	Horizon GL	12.671
	Talbot 180, 2 litros y Solara SX	14.412
	Talbot 150 LS y GLS	12.671

Seguro obligatorio-Voluntario ilimitado-Ocupantes R. Daños y Defensa criminal

INFORMESE somos una organización técnica al servicio del Asegurado

# Acció comunitària per a la canalització d'aigües de Son Macià

Dia 5 d'abril d'enguany va quedar constituïda la Junta Provincial per gestionar la possible canalització d'aigües del nucli de Son Macià i parcel·les rústiques lindants al mateix. Aquesta Junta quedà formada per Francesc Vaquer Nicolau (en qualitat de president), Ricardo Monera Olmos (Cap del Servei d'Extensió Agrària) i pels següents vocals: Miquel Sureda Llinàs, Manuel Zamora Díaz, Guillem Barceló Bauçà, Pere Duran Ribot, Jaume Febrer Santandreu, Tomàs Garau Febrer, Miquel Huguet Llodrà, Guillem Fons Mascaró i Bartomeu Perelló Jolià. L'esmentada Comissió començà encarregant un pressupost i demés requisits necessaris per tal que l'Ajuntament de Manacor pogués prendre acord plenari en el sentit d'iniciar l'Expedient de sol·licitud de subvenció econòmica del 50 o/o a la Comissió Provincial de Col·laboració de l'Estat amb les Corporacions Locals, per a posterior realització de l'ACCIO COMUNITARIA consistent en el proveïment d'aigua a Son Macià, d'acord amb la circular 2.671 del Govern Civil B.O.P. núm. 18.014 de 27 de març de 1.982. Aquest plenari té lloc dia 22 d'abril i dia 27 s'envia Certificat de l'acord al Govern Civil.

Dia 7 d'agost té entrada a l'Ajuntament una carta

del senyor Jacinto Ballesté que comunica la resolució de la Comissió Provincial de Col·laboració de l'Estat amb les Corporacions Locals de Balears que presideix ell mateix. Aquest acord estableix la quantitat de 6.016.021 pessetes, quantitat que resulta esser superior a la que havíem publicat abans en aquesta mateixa pàgina. Se compleix aquesta etapa quan el Secretari de l'Ajuntament Ple en sessió celebrada el dia 2 de setembre quedà enterat de l'esmentada subvenció.

Arribats aquí, la Comissió Provisional de macianers està en les degudes condicions per iniciar una nova etapa consistent en posar d'acord al veïndari de cara a estudiar la forma més avantatjosa per la propra iniciació de les obres. Efectivament tenim notícies que l'esmentada Comissió a més d'estudiar diferents propostes i pressuposts, també té amb estudi diferents ofertes de subministres d'aigua. De totes maneres no podem parlar encara de dates per la propra assemblea, si que podem dir que la Comissió està en contacte permanent amb Extensió Agrària i previsiblement prest tendrem notícies al respecte.

Pareix que està clar que no fa falta una intervenció directa ni de Sanitat de l'Ajuntament de Manacor.

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

Sección: Gobierno Macià  
Número: Real Orden Provincial de Colaboración  
Núm.: del Estado con las Corporaciones Locales.

102/82



En la sesión celebrada el pasado 30 de junio, - La Comisión Provincial de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales de Baleares, acordó conceder la subvención de 6.016.021 Ptas. para la realización de la obra en régimen de Acción Comunitaria "Abastecimiento y red de distribución de agua corriente del núcleo y parcelas colindantes en Son Macià". Comunicándose dicho acuerdo a la Dirección General de Cooperación Local (Ministerio de Administración Territorial), para el libramiento de las citadas subvenciones.

Lo que comunico a V.S. para su conocimiento y - efectos oportunos.

Dios guarde a V.S.

Palma de Mallorca, a 3 de Agosto de 1.982

EL GOBERNADOR,

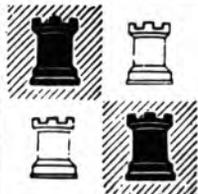


SR. ALCALDE DEL AJUNTAMIENTO DE MANACOR.

Bastará com en el cas del camí de Sa Mola, la certificació d'obra acabada per part de l'arquitecte municipal. Serà el Ministeri d'Administració Territorial que a

través de l'Ajuntament farà efectiva la subvenció de més de sis milions de pessetes.

Tià Sureda.



**BAR-RESTAURANTE**  
**SA TORRE**

Avda. Juan Servera, 7 - 1.º  
Teléfono 57 03 54  
PORTO CRISTO

Especialidad en:

**MEJILLONES Y ALMEJAS**  
**CALDERETA DE MARISCOS**  
**ZARZUELA - PAELLAS**

**BODAS - COMUNIONES - BAUTIZOS - Fiestas Sociales**

MODA  
OTOÑO - INVIERNO - 82  
SEÑORA - CABALLERO

 **AIRÓS**  
botiga unisex

amargura, 5 tel. 55 15 57 manacor



**FRED PERRY**



MINVATS.SA



**ANIMOTO**



Deprat s/a

... AHORA INCORPORAMOS



SEÑORA - CABALLERO

**AIRÓS**

siempre en vanguardia de la moda

**AUTO VENTA MANACOR**

**COMPRA:** Coches en buenas condiciones, pago al contado.  
**CAMBIO:** usado por usado o nuevo.  
**VENTA:** Totalmente revisados con garantía sobre repuestos y mano de obra.

Ritmo CL 75 PM-N	Renault 18 GTS PM-M
Fiesta sport 1,1 PM-O	GS Palas PM-M
Seat 127 moderno PM-L	Mehari PM-H
Seat 1200 Sport PM-I	Renault 4 ocasión
Simcas 1.200 baratos, 600, R-6 , Furgoneta 2CV por 35.000 pts., etc. etc.	

FUNDAS PRIMERA CALIDAD  
PARA CUALQUIER COCHE  
GRAN VARIEDAD ALFOMBRAS DE GOMA  
PARA SUELOS A 1.650 ptas., juego completo

Av. Fray Junípero Serra, 40 (Enfrente Hospital)  
Tel. 55 01 61 - Abierto de 9 a 1 y de 4 a 8 h.

Plaza Rector Rubi, 3  
Tel.: 55 19 50  
Manacor  
MALLORCA  
BALEARES - ESPAÑA

Centro Comercial  
Tels.: 57 30 74 - 57 33 0  
Caías de Mallorca  
MALLORCA  
BALEARES - ESPAÑA



**GALICIA Y CENTRO**

**SALIDA: 3 de Octubre.**

**REGIMEN: Pensión Completa.**  
**DURACION: 9 días.**  
**EXCURSIONES INCLUIDAS**  
**PRECIO: 29.950 pts.**



PLAZAS LIMITADAS

**RESTAURANTE**  
**STA. MARIA DEL PUERTO**

Comunica a sus clientes  
y amigos, que el próximo  
sábado 18, noche permanecerá  
cerrado al público por tener  
todas sus plazas ocupadas.

**Rogamos disculpen las molestias.**

# ES MERCAT d'es dilluns

Chapeau & Manteau

TAMBÉ N'HI HA AMB  
MANCO BANYES EMPERÒ  
MOLT MÉS CABRITS!



0000

ÀNIMO  
MUGHACHOS!  
QUE SOMOS  
POCOS Y  
GOBARDES!

Era dissabte, dia 11, devers les vuit i mitja de s'horabaixa quan a un solar de S'Illot tenia lloc sa reunió habitual de s'associació de moixos aperduats (AMA), quan, com caiguda del cel va comparéixer una estrangeríssima senyora, que sense pensar-s'ho dues vegades, entra dins es supermercat que hi ha davant es solar i va sortir amb un pot tamany familiar de menjar per moixos, l'obrí, i ja ho crec, que en feren de via. Com que era estrangera no aclariren si estava contractada pels moixos, pels restaurants que serveixen conill o per alguna associació protectora d'animals.

UCD.

La UCD (Unión del Caos y la Desbandada) en Manacor está buscando a una persona para encabezar su lista electoral y, ayer mismo, me llamó León Polo para manifestarme su seguridad absoluta en que los próximos comicios los va a ganar holgadamente su partido de la desunión, perdón de la unión, pues, según sus propias palabras: "nuestra estrategia en este pueblo es única e infalible todos los votos feminos son nuestros, si la calle es de Braga, las mujeres son nuestras y está demostrado que con solo el voto de la mujer, ya conseguiremos la mayoría absoluta".

Según pude enterarme más tarde, tal optimismo estriba en que el partido no sabe aún si decidirse por un concejal, que en esta sección ha sido semana tras semana, nuestro galán y protagonista o bien por un hombre joven, impecablemente vestido —como Robert Redford en el "Gran Gatsby"— y que es la imagen viva de la pureza. Los dos, nos consta y consternados lo decimos, tienen mucha aceptación dentro del elenco femenino.

¡Con el voto de las feministas, que no cuenten!

Que más da, si las feministas sois disidentes y encima no votáis, para esos quedáis en casa o en cama.



## COMPRESION PARA EL CD MANACOR.

El CD Manacor parece ser que no ha encontrado el camino del gol y sus líneas no están todo lo conjuntadas que desearía. El público cada domingo se mete con nuestro Xisco —a mí que nadie me toque a Xisco que lo mato—, cuando anteriormente, o sea, cuando era la figura del Binissalem, por estos pagos jugaba Estrany y a mi Xisco se le conocía y se le llamaba "Xisco el Deseador". Mientras, ahora se le acusa que no va, que no funciona, pero como es posible tanta incompreensión, y, además, un hombre que se ha casado recientemente la única obligación que tiene, al menos durante el primer medio año, es funcionar con la otra perna. He dicho.

Es nostro servei d'espionatge mos informa de que un conegut polític, corpulent, alt i grassó, per mes senyes té la mala costum d'anar compixant es cotxos des veïns d'Es Port.

On s'ha vist mai! De persistir en aquesta actitud, donarem es nom.



**Incluso se aumentarían los Servicios Sanitarios**

## Posible solución para la Clínica M.

(De nuestra redacción, M.S.).- Como ya informábamos la pasada semana, el viernes día 10 del presente mes, se reunieron varios profesionales de la medicina y la Comisión de Sanidad del Ayuntamiento, para tratar de hallar una solución viable para que no desapareciera o se convirtiera en Hogar de los Ancianos, la Clínica Municipal.

En la citada reunión parece que se llegó a una solución para que el mentado Centro no sólo no desapareciera, sino que incluso viera aumentado el número de servicios que actualmente presta. Según el Delegado de Sanidad, Gabriel Gibanel, los cuatro médicos de urgencias —Moreió, Tortella, Mestres e Iñigo— posiblemente se responsabilicen de la administración y gestión de la Clínica Mu-

nicipal, aunque siempre bajo la condición sinequanon de que el local esté a disposición de todos, tanto médicos como pacientes. Así mismo, estará abierto durante las 24 horas del día y siempre habrá un médico de guardia para cualquier eventualidad que pudiera surgir.

Sin embargo, según nos ha manifestado G. Gibanel, entre anteayer y ayer tenían que volver a reunirse para ultimar los detalles y poder firmar un convenio entre los profesionales y el ayuntamiento, en el cual se especificaría todo lo relacionado con el funcionamiento del Centro y se concederían unos meses de prueba para comprobar in situ el desarrollo de la nueva experiencia.

Así, todos los indicios parecen señalar que el peli-



gro, fundamentalmente económico, que se cernía sobre el futuro más inmediato de la Clínica se va gradualmente disipando para tomar cuerpo la idea de que el grupo de médicos de urgencia lleven por su cuenta el Centro, formando una especie de empresa que cuidaría de todos los gastos y del personal contratado.

Sinceramente, creemos, que tanto el Ayuntamiento como el grupo de profesio-

nales tienen que hacer todo lo humanamente posible para que nuestra Clínica Municipal se revitalice y pueda ofrecer a todos los ciudadanos, unos servicios sanitarios lo más completos posibles. Es una necesidad perentoria para nuestro pueblo y comarca sobre todo teniendo en cuenta que para que el Hospital Comarcal sea una realidad, aún falta mucho tiempo.

**Sr. CONSTRUCTOR Sr. PROPIETARIO  
YA SE PUEDE Ud. PERMITIR  
EL LUJO DE PONER MARMOL  
EN SU PAVIMENTO**

**Marmoles J. Estévez le ofrece:  
Baldosa en cuatro colores a "Elegir"  
Un precio jamás conseguido**

**1.650 pts m2.**

**En pedidos de 300 m2. le será  
entregado el material en su  
obra con el transporte GRATIS**

# NOTICIAS

## NOVA DIRECTORA.

El Col·legi Simó Ballester, amb el nou curs, ha estrenat també directora nova. El nomenament ha recaigut en la persona de Margalida Tauler Valens, feianitxera, Li desitjam encert a n'aquesta tasca i li donam també l'enhorabona.

## SON PERETO.

El lunes de esta semana, día 13 de septiembre, se han reiniciado las excavaciones en el solar de la basílica paleo-cristiana de Son Peretó bajo la dirección de los especialistas Pere de Palol y Guillermo Rosselló Bordoy.

## VUELTA AL COLEGIO.

Esta semana buena parte de los centros escolares de Manacor han iniciado el curso escolar, concretamente, el alumnado de pre-escolar y básica. Y de los diez centros que existen en nuestro pueblo solamente en tres quedan plazas sin ocupar. Nos estamos refiriendo a Sa Torre, al Instituto de Formación Profesional y al Colegio San Fernando, concretamente en el Instituto hay 120 plazas vacías y San

Fernando, nada menos que 230. Asimismo, el único centro que no podrá inaugurar el curso normalmente es Es Canyar, pues unos 135 docentes se ven afectados por la huelga del transporte escolar, la mayoría de ellos viven habitualmente en "foravila".

## PLAÇA DE SANT JAUME

A poc a poc i de mica en mica se van regulant les coses en aquest poble nostre. Si els de Madrid mos van negar l'autonomia, és ben hora que noltros, passeta a passeta anem regularitzant una situació que a nivell de poble sempre ha estat molt clara. Per això, mos satisfà molt el fet que aquesta setmana s'inauguràs el ròtül en la nostra llengua de sa popular Plaça de Sant Jaume.

## EL CLAUSTRES DE LES SORPRESES.

Sí, de les sorpreses, i a més agradables, com és el descobriment que feren aquest dijous al migdia, els picapedrers que treballen en la remodelació de l'històric claustre que amagat pel ciment i la calç s'hi tro-



## CANVI D'HORARI DE MISSES.

bà l'escut de Manacor amb una data abaix a on es ben visible el número "1.638". Ara, només cal que els experts establequin si correspon a la data marcada o bé és posterior i se grava el esmentat any y commemoració d'algun acon-teixement o succés.

A partir del pròxim diumenge, dia 26 de setembre, regirà el nou horari de misses que afecta a tota l'església de Manacor. Per a més informació vegeu la nostra secció "dietari" d'aquesta setmana.

## JOVEN DE 17 AÑOS BUSCA TRABAJO PREFERENTE MECANICA

Informes en esta Redacción o  
llamando al tel. 55 10 90.



## LICENCIADO EN BELLAS ARTES da clases de pintura, dibujo y modelado

C/ Colón, 11 - Manacor  
Horario de 6 a 8  
Lunes, miércoles y viernes.

**CIRCUITOS  
POR EUROPA EN AUTOCAR**

CON AIRE ACONDICIONADO



le ofrece

**HERMITAGE**

AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515

PRECIOS POR PERSONA EN HABITACION DOBLE CON BAÑO:  
comidas incluidas:

MADRID Y ALREDEDORES	7 dias	23.500 ptas
PORTUGAL Y FATIMA	8 dias	33.400 ptas
LONDRES Y PARIS	12 dias	53.200 ptas
PARIS siempre Paris	7 dias	25.900 ptas
ITALIA turística	11 dias	46.500 ptas
SUIZA	8 dias	42.600 ptas
SUIZA maravillosa RHIN	10 dias	55.900 ptas
PORTUGAL Y GALICIA	12 dias	52.000 ptas
ANDALUCIA Y CEUTA	7 dias	28.000 ptas
SANTIAGO EXPRES	7 dias	26.000 ptas
ANDORRA LOURDES V. ARAN	6 dias	17.600 ptas
YUGOSLAVIA HUNGRIA AUSTRIA	16 dias	82.400 pts
ESCANDINAVIA turística	20 dias	99.200 ptas

PARA FINAL TEMPORADA TURISTICA DISPONEMOS DE  
VUELOS CHARTERS ECONOMICOS HACIA BARCELONA ,  
MADRID, MALAGA, GRANADA, BILBAO, SANTIAGO , .  
VITORIA. ZARAGOZA. SEVILLA. CANARIAS. LONDRES

Información e inscripciones en:

**HERMITAGE**

AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515



# A la memòria de Mateu Santandreu

(S. Nicolau).- El nostre director, m'encarrega unes notes, un comentari, unes paraules per recordar a MATEU SANTANDREU, que va morir el divendres de la passada setmana... Però, jo he pensat, que res millor, que reproduir la glosada que el seu fill Jaume —En Jaume nostre— l'hi va dedicar el dia del funeral, aquí estan, idò:

Perdonau que sigui un fill el qui vos parli d'ell. Però el gran consol és que els qui l'heu conegut el recordeu i els qui no el coneixien tant el coneixeu un poc més.

-Aquest home era un home bo.

Per jo i pels meus, pels nostres, l'home més bo que jo he conegut. Va tastar el dolor, la feina —n'ha feta tanta!—, la pena, l'enyorança. Però res va sobre de les grans tragèdies de l'home. Mon pare no va sobre mai el que era enveja, egoisme, odi, comandera ni figurera.

-Aquest home era un home que va estimar molt i bé.

Per mi ha estat una de les persones que he vist que estimaven millor. Mon pare mai no posà mesura en l'estimar. Estimava tot. Però la seva específica qualitat suprema de l'estimar era que mai no va passar comptes, mai no passava factura pel seu amor. Estimava sense demanar res a canvi. Mai

no va pensar en recompenses ni en correspondències. Així, de retruc, va aconseguir ser un home adorat per la seva família —tota— i estimat i respectat per tothom.

-Aquest home tenia una de les coses més difícils de l'home: El do, l'art, la màgia de la comunicació.

Mon pare connectava i voltes fins i tot enrampava. Bé ho sabeu tots aquells que tenguéreu la sort de que vos donàs una estreta de mà. A mon pare li bastaven els seus ulls blaus i la seva mà grossa i calenta per dir tot el que poden dir les paraules. Mon pare era un home de comunicació. Va sobre comunicar-se amb lo millor del món: els animals, els infants i els amics.

-Aquest home va ser un home definit.

Sempre escorava cap un mateix lloc, sempre se tirava cap un mateix punt: Els dèbils. Els dèbils eren els seus. De vegades ho feia d'una manera molt demostrada, quasi exagerada; però a ell li era ben igual. Els dèbils eren la seva gran debilitat. Tot lo que jo sé damunt això ho he après d'ell.

-Aquest home era un home que va viure i va viure molt.

Mon pare no ha estat mai vell. Mon pare no va conèixer lo que era l'avorriment, va mirar de disfrutar fins el darrer moment. Tenia

## AGRAIMENT DE LA FAMÍLIA SANTANDREU-SUREDA

La família manacorina Santandreu-Sureda, familiars de Mateu Santandreu Duran ens pregunten que facen extensiu el seu agraïment a tots quants d'una o altra forma els testimoniaran el seu condol i se sumaran als actes que se celebraran en la seva memòria.



les coses millors per viure: Curolles i bon humor. Mon pare era un home molt alegre; però, més encara, era un creador d'alegria. Tenia ironia i enginy. A mon pare de berbes no els hi empatava ningú. Però s'hauria mossegat la llengua abans d'ofendre ningú.

-Un home així no és estrany que no tengués cap dificultat per connectar amb Déu.

Mon pare va ser un bon cristià. Era un home de fe. El "Senyor meu i Déu meu" —que va dir quan jo aixecava el tros de pa a una missa, a la camilla de ca nostra, que celebrarem diumenge passat—, és un dels actes de fe més escarrufadors que jo he escoltat mai. Era tan simple la seva fe que mai es va preocupar per canviar. Mon pare no tengué cap dificultat ni amb el Concili de Trento ni amb el Vaticà se-

gon ni n'hauria tengudes amb el tercer. Mon pare no va tenir dificultats perquè la mesura de la seva fe era estimar.

-Hem perdut un espòs, un pare, un padrí, un amic... però també hem perdut un mestre. Deixau que us confessi que lo millor que sé, l'únic que m'importa sobre ho he après del seu viure.

-Perdonau que vos ho digui jo, però homes com ell no poden faltar. Qualcú ha d'agafar el mantí que ell ha deixat.

Jo només vos deman que, ja que mos demostrau que mos estimau, mos ajudeu a ser com ell.

Per mi no hi ha més meta, ni més desig, ni més propòsit que intentar ser com ell. Vos deman que m'ajudeu a aconseguir-ho. Gràcies.

Manacor,  
11 Setembre 82.

## Ha mort un home bó

La mort, ben sovint, és un viu reflexe de lo que ha estat la vida de la persona. L'amo En Mateu se n'anà d'aquest món així com havia passat tota la vida: sense molestar a ningú, cercant passar desapercebut. No ens estranya que hagi trobat una bona mort un home que visqué fent llesques per tots els qui el conegueren de la seva gran bondat i humanitat sense fi. Era un bon home, però sobretot un home bó. El seu record, després de la mort no pot provocar més llàgrimes, sinó sosseg. Les grans obres tenen poca importància devora una vida plena de bondat i de senzillesa. Descansi en pau l'amo En Mateu, un home que passà la vida fent el bé. Al cel siau.

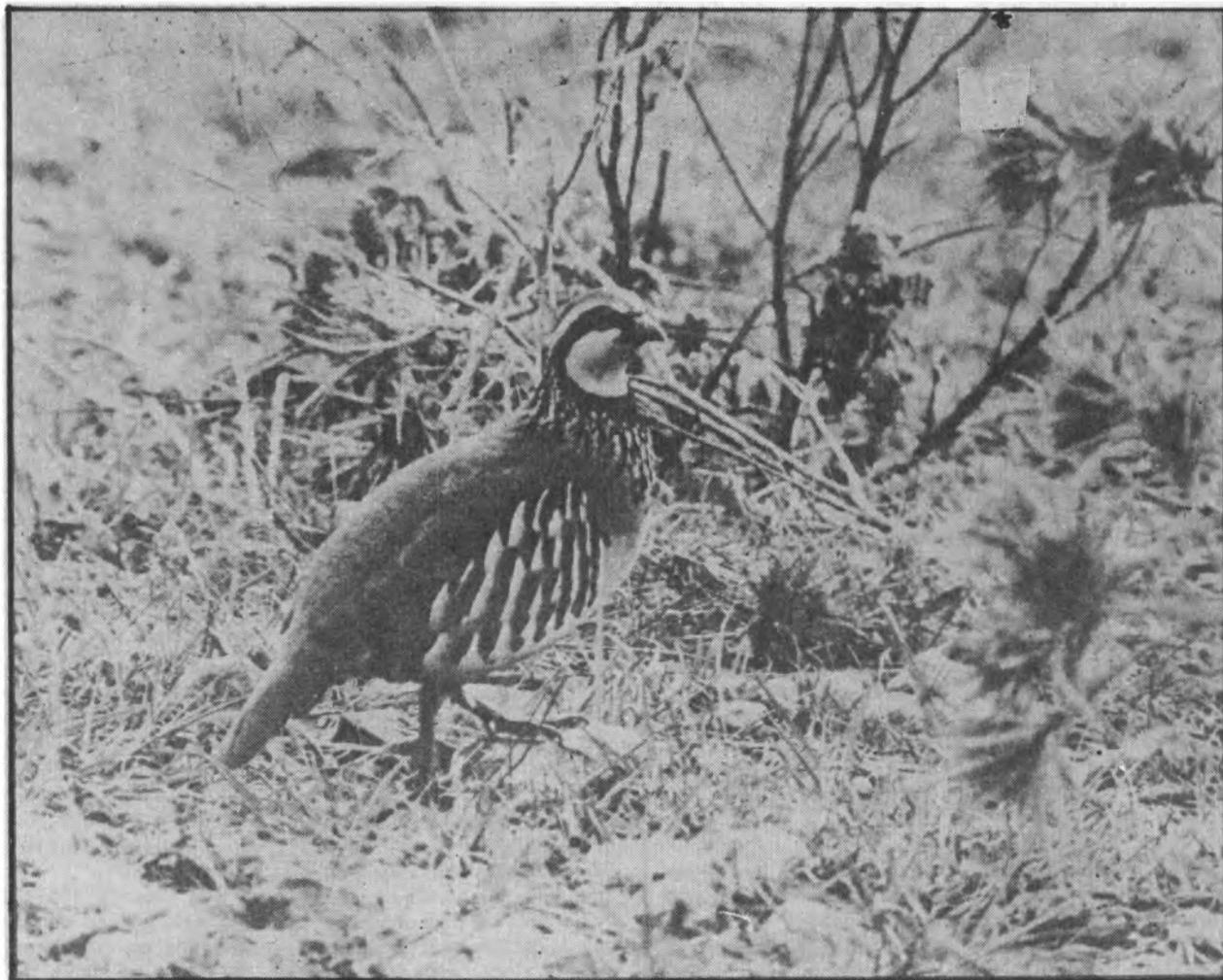
# Armería Montserrat

GRAN SURTIDO DE

ESCOPETAS Y CARTUCHERIA



*Av. Mossén Alcover núm. 18 - MANACOR.*



**DISTRIBUIDOR EN ESTA ZONA DE ABONOS NUTRAK**

## La abuela de Mallorca en Manacor

# Tolentina Ortiga Romero cumplió 103 años

El pasado domingo día 12 de septiembre hizo 103 años que nació esta simpática abuelita en Malcocinado, provincia de Badajoz.

El pasado domingo estuvimos en su casa, en la Calle Formentera, para felicitarla; nos atendió personalmente —a esto yo le llamo suerte— y a sus 103 años nos dio una demostración de la plenitud de facultades físicas y mentales de que goza. Podríamos llenar muchos folios si escribiésemos lo que ella nos relató

¡Qué gran memoria la suya!

No hace falta preguntarle, ella se "enrolla" y es todo un compendio de una historia que solo ella sabe explicar.

No exagera, ni falla. Pues junto a ella están sus familiares que corroboran lo que ella nos cuenta.

Dice que es muy feliz, pero que casi cree que 103 años son demasiado vivir.

Le gusta ver la tele, aunque —su única falta— le falla el oído y no acaba de entenderlo.

Trabaja —en todo el sentido de la palabra— arregla las camas, pela las patatas y si la dejaban, nos prepararía un gazpacho andaluz, que nos chuparíamos los dedos.

Derrocha simpatía y humor por los cuatro costados, nos acompaña a la sala-comedor para sacar unas fotos; la mozueta quiere presumir, la niña quiere salir bien en la foto.

Mala cliente —según nos dice— para galenos y boticarios, pues en su vida, jamás ha tomado medicamento alguno y en cuanto a médicos, solamente la ha visto Don Carlos —bien recuerda el nombre— cuando hace unos años, un mobilete la derribó en la calle y allí no pasó nada: ni las motos pueden con ella.

Admira a la juventud, esta libertad y esta abundancia que tienen que ella no la tuvo en ningún momento.

Cree que ahora —a pesar de todo— se vive mejor que entonces, pero ojo, que lo principal de esta vida es conformarse. Quien no se conforma, jamás será feliz. Nada falla en Mariana Tolentina, hasta estas ráfagas de auténtica filosofía.

Recuerda el primer carro, el primer coche, el primer avión...

"Tendría que ser muy necesario —nos dice— que me subiese a un aparato de estos".

No tuvo ninguna hija, si varios hijos; "pero esto sí, tengo unas nueras que ya quisiera yo saber como son las hijas, para hacer comparaciones".

Digamos que a petición de sus familiares y de la propia centenaria, este año no ha habido Fiesta en toda la calle, pues muy bien comprendemos que a esta edad, uno no está para este ajeteo; pero si se celebró en la intimidad familiar por todo lo alto, brindando por muchos años más para su madre abuela y bisabuela quien emocionada correspondía a tales brindis.

Recibió infinidad de visitas y un gran número de obsequios y regalos.

Nunca pagaré lo que hacen por mí —nos decía— todos son maravillosos, todos, todos, todos...

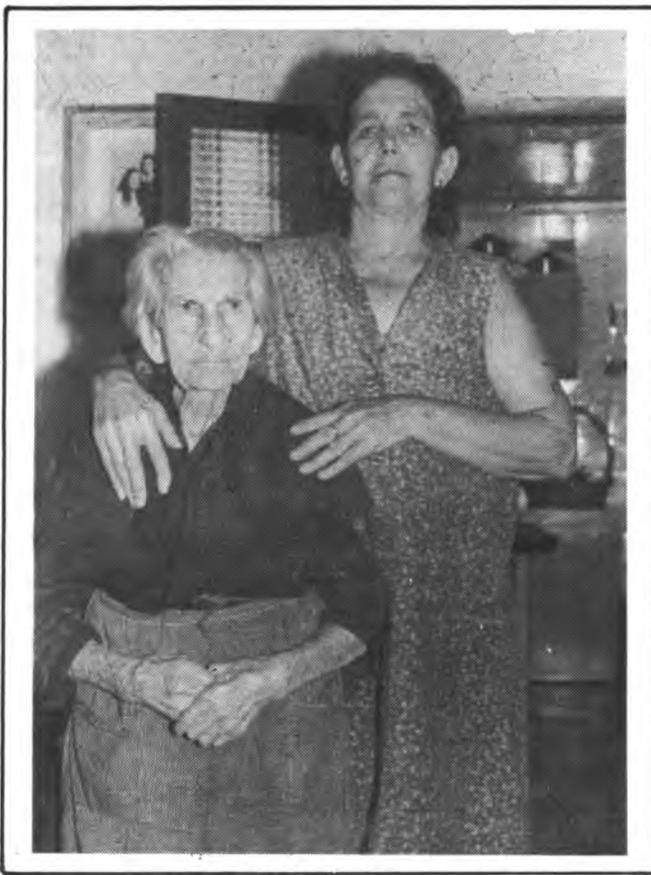
Y lo repetía una y otra vez con esta voz chillona, pero melosa, tan peculiarmente suya; con la sonrisa a flor de labios y dos lágrimas gruesas que resbalaban por sus arrugadas mejillas.

Adiós abuela.

Felicidades Mariana Tolentina Ortiga Romero.

Nicolau.

Fotos Mateo Llodrá.



# Las Fiestas alcanzaron altas cotas de éxito



Puede decirse que la edición de Fiestas populares correspondientes a este año ha sido una de las más lucidas de cuantas se han celebrado hasta el momento. Ha contribuido de forma especialísima a ello la buena organización de todos los actos y la masiva participación popular a casi todos los espectáculos y especialmente la alta inscripción en todas las pruebas deportivas celebradas. Ha sido un año en que se ha continuado con algunas cosas que se venían celebrando en años anteriores y se han introducido algunas variantes, —la paella gigante ha sido una de ellas— demostrándose en conjunto la capacidad de organización y de convocatoria que goza la Asociación de Propietarios de Calas de Mallorca que ha llevado sobre sus espaldas en todo momento el peso de cuanto se ha realizado en esta simpatísima zona costera.

Dentro del elevado tono de calidad de los actos cabe resaltar la actuación de Paula Rosselló, brillante en todo momento y acertadamente acompañada al piano por el Mtro. Rafael Na-

dal. Las verbenas celebradas a diario en los distintos hoteles del lugar, así como el broche final de estos actos que constituyó la elección de Miss Calas de Mallorca en el marco impresionante de los jardines de los hoteles Chihuahuas- Mastines, en la que sólo desmereció el mucho tiempo que tuvo que esperar la numerosa asistencia para el final del acto; la actuación de la Banda Municipal y de bailes regionales, etc.

Fue animadísimo el Concurso de Carrozas y Comparsas, con mucho trabajo realizado y mucha imaginación y no menos buen humor. Extraordinario el maratón del sábado, en el que participaron gente de todas las edades y nacionalidades. En suma, una edición, repetimos, que puede pasar a la historia por la perfecta organización y por la masiva respuesta de residentes y extranjeros a todos los actos. Tan solo, lamentar el accidente sufrido por Manolo Entrena, en la regata del Domingo, a quien, desde aquí deseamos que se encuentre muy pronto entre nosotros, contagiándonos su buen humor y simpatía.

A falta de unos datos sobre fútbol, tenis —que se estaba celebrando a la hora de redactar estas líneas—, mus y puede que alguna otra prueba, pasamos a ofrecerles los resultados de algunas de las pruebas y concursos.

#### Carrera combinada:

##### Seniors:

- 1.- Alberto, Pedro, Daniel y Jaime Verd.
- 2.- Pedro Hoz, Tomás Sureda, Andrés Patiné y Alex Dane.

##### Infantil:

- 1.- Jaime Barceló, Marián González, Cristina Hoz y Ana Ma. Oliver.
- 2.- Alfredo Borrás, Andrés



Campillo, Marcos Gil y Antonio Campillo.

### Carreras pedestres:

Infantil Femenino:

1.- Ma. Rosa Mas; 2.- Clara Ma. Ruiz; 3.- Isabel García.

Infantil Masculino:

1.- Pedro Grimalt; 2.- Manuel Entrena; 3.- M.A. Pérez

Juvenil Masculino:

1.- Bartolomé Salvá; 2.- Miguel S. Perelló; 3.- Juan Manresa.

Senior Femenino:

1.- Ma. del C. Fernández; 2.- Marian González; 3.- Cristina Hoz.

Senior Masculino:

1.- Francisco Gomáriz; 2.- Gerd Scholer.

### Ping-Pong:

1.- Juan Fons; 2.- Edi Richard; 3.- M. Baumann; 4.- Daniel Thomás.

### Ajedrez:

1.- Manuel Sierra; 2.- Gari Werick.

### Natación:

Infantil Masculino:

1.- Paco Ruiz; 2.- Plácido Fajardo; 3.- Antonio Ruiz.

Infantil Femenino:

1.- Ana Ma. Oliver; 2.- Cristina Hoz; 3.- Marian González.

Senior Masculino:

1.- Eduardo Caldentey; 2.- Alan Hewet; 3.- Jaime Vert.

Senior Femenino:

1.- Vanesa Bridges; 2.- Mónica Caldentey; 3.- Cristina Gil.

### Marathón Popular:

General:

1.- Jorge Gómez; 2.- Fco. Gomáriz; 3.- Angel Santamaría; 4.- Lorenzo Femenías; 5.- Frank Milbach; 6.- Sion Duran; 7.- Javier Berasategui; 8.- Tomeu Llodrà.

Infantil Femenino:

1.- Marian González; 2.- Margarita Galmés; 3.- M. del Carmen Sansó.

Infantil Masculino:

1.- Alfredo Borrás; 2.- Marcos Gil; 3.- José Ma. González.

Juvenil Masculino:

1.- Tomeu Salvá; 2.- M.S. Perelló; 3.- Antonio Bergas.

Veteranos:

1.- Tomeu Llodrà; 2.- S.



Senior Femenino:

1.- Ma. Luisa Luna, 2.- Fca. Bordoy; 3.- Martina Nicolau.

Primero de los residentes en Calas: Oliver Thalkhofer. Corredor más veterano: Angel Rodríguez (51 años). Corredor más joven: Juan Digón (6 años).

### Wind surfing:

1.- Pedro Riche (C.N. Porto Cristo); 2.- Pedro Durán (id.); 3.- Sebastián Díaz; 4.- Javier Osorio; 5.- Mateo Durán (C.N. P.C.).

### Waterpolo:

1.- Club Solymar; 2.- Porto Cristo; 3.- Mastines; 4.- Calas.

### Carrozas:

1.- Vikingos; 2.- Tarzán; 3.- Baco; 4.- Mitología Griega.

### Disfraz individual:

El Macarra.

### Comparsas hasta 4 personas:

1.- El Quijote; 2.- Los Duques de Calas; 3.- Sultán y moras.

### Comparsas de más de cuatro:

1.- Preescolar; 2.- Loquicentro; 3.- Bañistas de época.



Jorge Gómez, vencedor absoluto Marathón 1982

### Disfraz infantil:

1.- Picaniedra; 2.- Tres Mos.

### Miss Calas de Mallorca:

# La navegación precoz

Cuando se quiere degustar el placer es conveniente hacerlo durar. Terminar en seguida es una lástima. Acabar rápidamente detiene el goce y automáticamente el placer se esfuma. Por eso creo que la navegación precoz es un gran inconveniente.

No ignoro que para muchos este problema puede llegar a ser una obsesión.

Por más que lo procuran no consiguen retenerse. Se sienten fuertes, rebosantes de salud y con el dinero suficiente para satisfacer sus caprichos. Es muy difícil mantener la sangre fría en estas condiciones y así, casi sin proponérselo, se convierten en propietarios de un fuera borda de ochenta caballos. A partir de este momento se ha ter-

minado el navegar cadenciosamente y la navegación precoz arrolla y domina la situación. La duración de los recorridos queda minimizada totalmente y los itinerarios se realizan en un abrir y cerrar de ojos. Se llega a Cala Petita en tres minutos. Un cuarto de hora más tarde está uno en Cala d'Or y solo veinte minutos después se arriba a

Cala Ratjada. El hombre actúa demasiado rápido. En un santiamén cruza el panorama cuatro veces de arriba a abajo, mientras que la naturaleza, de reacciones mucho más lentas, ni se ha enterado todavía. Apenas han transcurrido cuarenta minutos y la víctima de la navegación precoz ya está satisfecha, ya ha acabado. Está listo y aún quedan doce horas de sol. El murmullo del mar, la brisa, la costa, las playas, las gaviotas... todo sigue allí, pero la rapidez de su bolido ha acertado de tal forma el programa que ya no sabe que hacer.

No debemos olvidar sin embargo, que no todo el mundo se hace a la mar con idéntico propósito. Para algunos embarcarse no representa ninguna diversión. En tal caso sí se comprende la rapidez. Cuando el hacerse a la mar representa un trabajo, una obligación, entonces más vale acabar cuanto antes. También puede ocurrir que la fealdad sea el rasgo principal del sitio por donde se navega: algún río contaminado, un lago siniestro... entonces también es lógico tener escaso interés en que la cosa dure, pero... si se navega por un mar azul, suave, atractivo y se hace con pasión y amor, entonces se procura alargar la situación y no se tiene en absoluto ganas de llegar pronto.

Existe para mí una única excepción, en la que admito la rapidez y la potencia en el mar: el esquí náutico. Un deporte alucinante, altamente mantenedor de la forma física y para el cual es imprescindible la fuerza y la velocidad.

Fuera del esquí acuático, la navegación precoz me parece una completa desventaja, como demostraba irrefutablemente el Informe Hite.

## Colección OTOÑO-INVIERNO '82 «CON UN AIRE MUY EXCLUSIVO»

RODIER PARIS  
trae una colección  
muy a tu aire.  
Con un aire joven  
y cálido.  
Con unos tejidos  
confortables.  
Con unos colores  
atractivos.  
Con mucha  
creatividad.  
¡Descúbrela!

**RODIER  
PARIS**

...a tu aire.

*Elegant's*

JUAN LLITERAS, 23  
TEL. 550206  
**MANACOR**

PUBLINOVA



## Problemes escolars: Massa llibres ? Massa "tarea" ?

Aquesta setmana a tot l'Estat espanyol, milions d'al·lots han tornat començar l'escola, concretament tots aquells que fan EGB. Han tornat a l'escola amb un caramull de llibres davall el braç, llibres que duen molts de conceptes, definicions, fórmules, etc. i que l'al·lot malgrat totes les noves tècniques pedagògiques ha d'aprendre.

Un pensa que ja han passat moltes generacions des de quan s'estudiava el grau elemental, el mitjà i el superior on hi havia un sol volum amb totes les matèries per estudiar. Naturalment els temps han canviat i no en parlem del pla d'estudis; el fet és que, avui per avui, un estudiant de 10 o 12 anys s'ha "d'empassolar" 7 o 8 assignatures diguem fortes, ademés de tota l'altra sèrie d'activitats que inclueix el programa escolar com són dibuix, pretecnologia, música, gimnàsia, etc.

La pregunta clau seria aquesta: No atossigam massa els al·lots fent-los estudiar tanta cosa, que certament no poden assimilar totalment? Dit amb altres paraules: serà debut a tanta "matadura" com se les dona que l'al·lot acaba per avorrir els llibres i suspen unes quantes assignatures?

Hi ha pares que pensen que a certs nivells, per exemple a 6è i 7è, se dona massa matèria per estudiar,

tenint en compte l'edat de l'al·lot. Davant aquesta qüestió hem volgut pulsar l'opinió dels al·lots, d'algun pare i dels mestres d'escola.

La contesta dels AL·LOTS ha estat quasi unànime: "Són massa assignatures" "mos carreguen massa" "mos donen una tasca (tarea) excessiva" "no podem veure la TV" "mon pare m'està molt damunt". Naturalment, respostes com aquestes no és estrany que les donin els estudiants perquè són els subjectes pacients del pla d'estudis, però veiem l'opinió de dos MESTRES, tots dos casats, amb fills, de diferent sexe i que ensenyen a escoles distintes.

-Creis que la matèria docent que s'imparteix a les escoles és massa per l'edat que tenen els al·lots?

1.- Pens que fins als 10 anys (fins a cinquè), les coses van bé però a partir d'aquesta edat falla el pla d'estudis. Falla perquè se vol fer passar pel mateix "tubo" a tots els al·lots quan aquests tenen un coeficient intel·lectual diferent, una capacitat distinta i un grau d'assimilació que no és el mateix a cada al·lot.

2.- Més que massa llibres, hi ha massa continguts. Si se volen acabar aquests continguts, s'ha de donar "tarea". Sempre és millor assimilar lo que s'apren que corre i no quedar-se res.

-¿Quina sortida hi veis a això?

(les respostes, donades per separat han coincidit plenament)

-A partir de cinquè separar els al·lots en dos grans blocs, uns per fer cultura general ensenyant-los lo més elemental (una preparació de cara a la vida) els altres, orientar-los cap als estudis superiors. Si no se fa així, per allò de que tothom pugui seguir, rebaixes el nivell d'estudis i arriba l'hora d'anar a l'institut i una majoria no sap quasi res.

-Una darrera qüestió: com és, per exemple, que a determinats col·legis a un mateix nivell hi ha 5 llibres de text i a altres n'hi ha 8?

-Ja deia un antic professor que els llibres eren com unes croses, uns caminadors, per ajudar a fer camí. Per exemple a sisè, per tot hi ha obligatòriament: Lenguatge, matemàtiques, ciències socials, naturals, idioma i llengua catalana. N'hi ha que fan el català a base d'apunts, fora text. A alguns llocs tampoc se dona religió, en canvi a altres bandes ade-

més de tenir llibre de català i religió tenen llibres de consulta, de lectures, etc. i amb això se basa la diferència de textos, encara que en el fons —exceptuant els llocs on no hi ha religió— els continguts són els mateixos.

Per no allargar-me excessivament resumiré el paper dels PARES. He pogut constatar que entre ells hi ha divisió d'opinions. Uns pensen que s'exigeix massa, altres afirmen que així està bé, uns perquè resulta que un matrimoni que té dos fills i van a col·legis distints, a un li donen "tarea" i a l'altre no. Així mateix han arribat a la conclusió que al final de curs el qui fa "tarea" sap més que l'altre, però no ho acaben de tenir clar, perquè "això d'uns poder jugar i els altres no, no és educatiu".

Bé, com podeu veure hi ha un bon "pupurri" entorn al tema escola; no tot és començar un curs, hi ha molts de factors que compten i influeixen i nou mesos, poden arribar a ésser llargs i pesats.

Andreu Genovart.

### SE VENDE PISO

Av. Antonio Maura, 91 - 3o. B.  
Tel. 55 12 11.

FRENTE BAR SA VOLTA

¡VISITENOS!  
\*\*\*\*\*

Supermercado  
MIQUEL

VARIEDAD EN CONGELADOS

\*\*\*\*\*

Av. Mossèn Alcover, 70 - Tel. 55 32 93 - MANACOR

Dr. DON

CESAR MESON LEGAZ

Especialista Obstetricia  
y Ginecologia

Plz. Rector Rubí, 11 - 2o. piso (Mutua Balear)

Tel. 55 09 50.

# ¿TIENE PELICULAS DE VIDEO?

Por 200 pts. se las cambiamos sin otro gasto adicional.

30 películas nuevas cada semana

**FOTO - CINE - VIDEO**

**ALFONSO LORENTE**

**Bodas - Comuniones**

OFERTA EN REPORTAJE

CONJUNTO DE FOTOS Y VIDEO

Fotos carnet en el acto      Fotocopias.

C/ Jaime II, 12 - C/ Bosch, 1  
Teléfono: 55 10 98

Manacor

# TU FUTURO SOLO DEPENDE DE TI

CURSOS DE 9 MESES DE:

- PUERICULTURA (mujeres)
- AUXILIAR DE CLINICA (hombres y mujeres)
- AUXILIAR DE REHABILITACION - FISIOTERAPIA (hombres y mujeres)
- ESTETICA - AMASAMIENTO MUSCULAR

CINCO HORAS SEMANALES, EN HORARIOS DE MAÑANA, TARDE Y NOCHE DE LIBRE ELECCION. PROFESORES TITULADOS EN CADA ESPECIALIDAD.

PRACTICAS DIRIGIDAS POR EL IMEP EN CENTROS ESPECIALIZADOS. NO SE REQUIEREN ESTUDIOS PREVIOS.

CURSOS DE SABADOS MAÑANA PARA ALUMNOS QUE RESIDEN FUERA DE PALMA



**imep** instituto mallorquín de estudios profesionales

C/. Pedro Dezcallar i Net, 14 bajos.  
(Entre Vía Alemania y Plaza de los Patines) Tel. 226925  
Palma de Mallorca

**CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES**

**PORTO CRISTO**

DOMINGO **19** SEPTIEMBRE

A las **17'30** Horas

Campeonato Liga III Nacional



# MURENSE PORTO CRISTO



PRODUCTORA **AZULEJERA S.A.**

Carrotera Palma Manacor Km. 48 s/n. Tel. 550997 Manacor

Pavimentos Cerámicos, Rústicos y de Gres

## VENDO FURGONETA

J.4 y Ebro F. 275

capitone

Informes: 55 06 01 - General Mola, 38

# OYSSA

ORGANIZACION Y SERVICIOS INFORMATICOS DE MALLORCA

TEL. 55 43 82 - MANACOR (BALEARES)

DataGeneral

XEROX

● FACIT

● apple

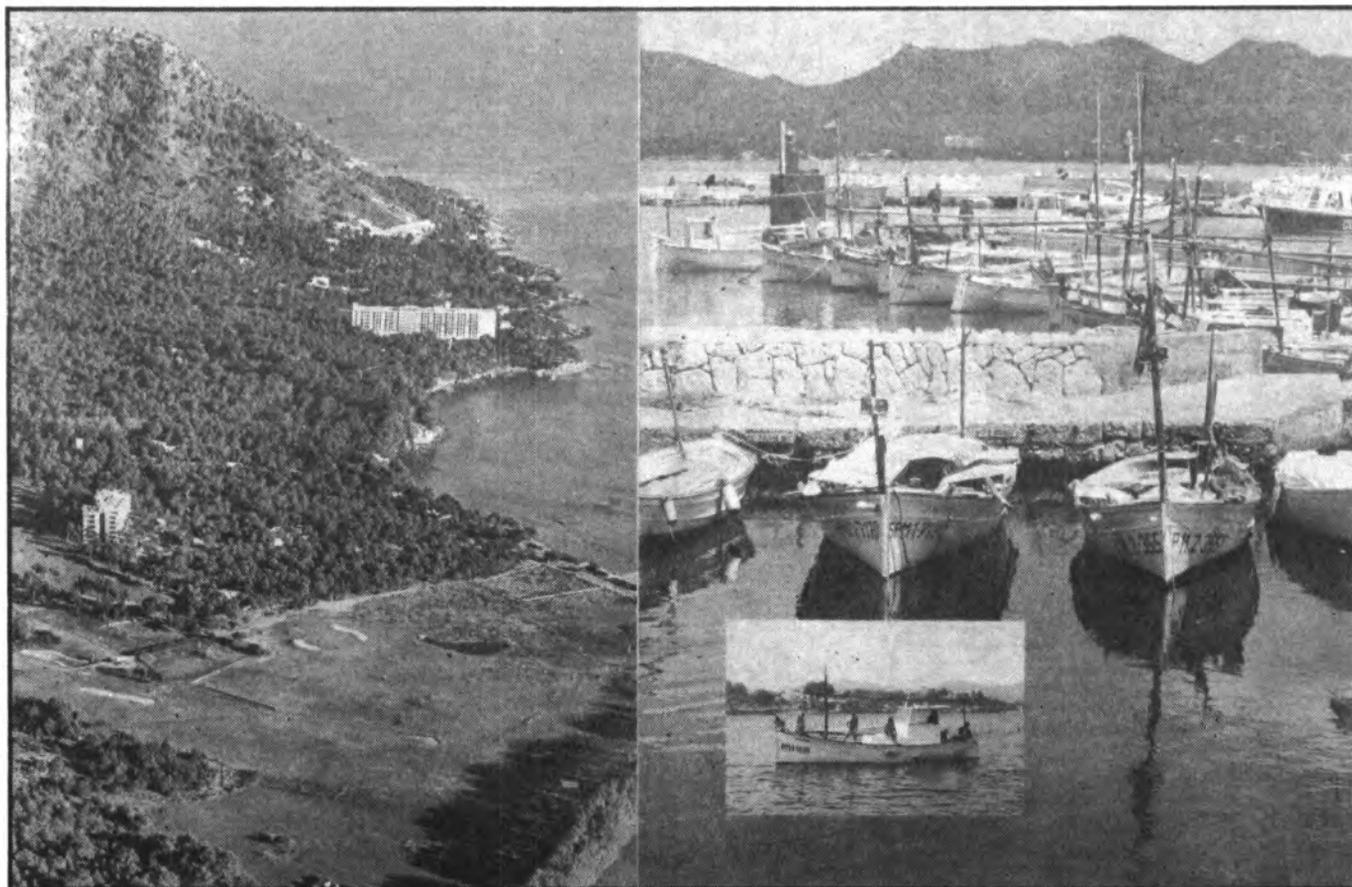


**TERCERA SEMANA DEL TURISTA  
DE LA BAHIA DE CALA MILLOR  
Y CALA BONA**

# ASOCIACION HOTELERA DE LA Bahía de Cala Millor

C| SON GENER s|n.  
TELEFONO 56 77 12

CALA MILLOR  
MALLORCA



## HOTELES ASOCIADOS DE LA BAHIA DE CALA MILLOR (MALLORCA)

### CALA MILLOR:

Borneo - Sumba - Flamenco - Playa Cala Millor - Talayot - Castell de Mar - Playa del Moro - Osiris - Bahía del Este - Biniamar - Hipocampo - Don Juan - Girasol - Said - Temi - Vistamer - Don Jaime - An-Ba - Morito - Romaní - Voramar - Universal - La Niña - Goya - Santa Marfa - Don Jaime II - Los Alamos - Cala Nau - Mar y Mar - Calipso - Osiris Playa - Universo.

### CALA BONA:

Gran Sol - Alicia - Levante - Levante Park - Cala Bona - Atolón - Consul - Cap de Mar - Tamarell II - Tamarell I - Pe-Bar - Cala Azul - La Luna.

### COSTA DE LOS PINOS:

Eurotel.



## Cala Millor y Cala Bona, un centro eminentemente turístico

Cala Millor y Cala Bona desde siempre ha sido pensado y configurado para el turismo nacional y extranjero. Su infraestructura y su estructura combinado con la bella geografía, otorgan a esta zona turística un atractivo especial.

Su larga avenida llena de restaurantes, bares, hoteles y discotecas hacen las delicias de los turistas y la gente del pueblo, que parsimoniosamente pasea en las largas tardes de estío. Aquí en Cala Millor y Cala Bona todo se conjuga maravillosamente para pasar unos días llenos de di-

versión pues la mano del hombre y la naturaleza conforman un todo armonioso donde el hombre y la mujer consiguen olvidarse de todos los problemas cotidianos de la vida humana, para vivir unos días llenos de felicidad.

La playa de Cala Millor, una de las más largas playas del levante mallorquín, con una agua cristalina hacen que el visitante se contagie del buen humor que se respira en el ambiente. En cambio, las playas naturales y artificiales de Cala Bona, pueblo tradicionalmente de pescadores, cada

día más se va decantando hacia el turismo, lo que le da un encanto especial, de genuino sabor mallorquín. Estas dos calas junto con Port Nou y Port Vell, lugares residenciales y tranquilos con calas y playas naturales, ofrecen los atractivos que pide el cliente más exigente.

En la bahía de Cala Millor y a lo largo de sus 6 kilómetros de extensión encontrará para sus aficiones deportivas: 50 pistas de tenis en hoteles, clubs y escuelas de tenis. Campo de golf en Punta Rotja - Port Vell. Campo de fútbol regla-

mentario y centro deportivo: squash, bowling, windsurfing, vela, esquí náutico, pesca, buceo, caballos, bicicletas y excursiones marítimas. Un largo itinerario de caminos y senderos en sus alrededores. Y también es de suma importancia la vida nocturna: conocidos restaurantes, cafés con terrazas y discotecas con ambiente internacional.

En suma, Cala Millor y Cala Bona ofrecen todas las facilidades y diversiones para los turistas y los mallorquines que quieren pasar alegremente el rato o unas semanas de vacaciones y descanso.

# D. Antonio Peñafort nos habla de la Semana Turística 1982

Don Antonio Peñafort, Presidente de la Comisión de Festejos de la Semana Turística 82 nos recibe en su despacho del Hotel Vistamer y nos explica lo que será la semana antes apuntada:

-¿Qué diferencia ve entre los festejos del 81 y los del 82?

-La diferencia es bastante grande e importante, este año hemos comprobado que durante esta semana de festejos tendremos el 85 por ciento de los clientes, que según ellos, y la agencia de viajes, vienen exclusivamente para asistir a estos festejos. En cuanto a programación hemos intro-

ducido una serie de deportes que otros años no teníamos, todo ello para que el cliente pueda participar más, ya que prácticamente todos los deportes excepto el fútbol están para que participe el cliente.

-Dice que hay muchos deportes y por ello muchos participantes, ¿tienen muchos trofeos preparados para esta semana?

-Me parece que son entre los 160 y 170 y aparte hay 30 o 40 medallas, salvo unos trofeos que creo entregaremos como recuerdo de esta semana turística a las carrozas participantes, todos los demás seguramente saldrán para Inglaterra, Alemania, Francia etc.

-¿Todos los deportes tendrán el mismo número de trofeos?

-Prácticamente el día que más trofeos entregaremos será el del campeonato de Cross y Semi-marathón, que pro primera vez tenemos programado, y este marathón será aproximadamente de unos 25 Kms.

-Señor Peñafort, vayamos a la parte monetaria, ¿quién cubre los gastos de esta importante semana?

-El 85 por ciento, la Asociación Hotelera y el 15 los Ayuntamientos de Son Servera y San Lorenzo. Creo que el presupuesto asciende a un millón de pesetas.

-Todo el mundo quiere figurar, todos hablan de las fiestas pero ¿quienes trabajan realmente en la organización?

-El programa íntegro lo he confeccionado yo mismo, ahora de quién tengo un apoyo es de Miguel Nebot de los Hoteles de Don Juan Llull, aparte del equipo de los animadores de Iberhotel, especialmente del Jefe de esta sección de dicha cadena hotelera, gran amigo mío, Jean Paul y como es lógico el apoyo principalmente moral de nuestro Pre-

sidente de la Asociación Hotelera, Don Pedro Servera y de todos los demás miembros de dicha asociación.

-Señor Peñafort, desde que le conozco nunca le había visto tan abatido, tan cansado ¿piensa dejar esto de las fiestas?

-Mira, como tu bien sabes todo los años y en todos los festejos que he organizado en Cala Millor y Son Servera, siempre he puesto el máximo de ilusión, pero este año voy a intentar superar esta ilusión porque quiero ser como los buenos toreros que el día que se cortan la coleta procuran que les salga una buena corrida.

-Si ud. se va ¿quién cogerá el timón?

-Yo creo que hay personas capacitadas para realizar el trabajo que yo he hecho hasta el momento, y no es que me sienta viejo, sino que hay que dar paso a la juventud. En nuestra zona, considero que si quieren trabajar podrían formar un gran equipo para programar y dirigir no sólo la semana del turista sino todos los festejos de la zona.

-¿Algo especial en estos festejos?

-Hace unos cuantos años que la Federación Hotelera de la zona intentaba la unión de todos los empresarios de bares, restaurantes, comercios en general para que fuéramos todos los que vivimos del turismo hiciéramos las fiestas juntos, éste año no todos, pero sí, un tanto por ciento muy elevado colaboran en esta gran semana del turista. Como anteriormente he dicho que podría formarse un gran equipo para organizar festejos, es aquí donde tendría que estar metidos hoteleros, propietarios de bares, restaurantes, comercios, etc. y no tener que decir solamente la Asociación Hotelera sino poder



viajes  
**BRUMAR**

GAT 539

Cala Millor.

Sol, 18

Tfno. 56 77 38/739

viajes  
**BRUMAR**

Granada

Avda. J. Antonio, 40.

Tfno. 25 93 00.

**A todos los andaluces trabajando en  
Mallorca**

**VUELOS FIN DE TEMPORADA**

**OFERTA ESPECIAL PARA TODOS LOS  
QUE AL FINALIZAR LA TEMPORADA  
QUIERAN REGRESAR A SUS  
HOGARES EN CUALQUIER PUNTO DE  
ANDALUCIA**

**AVION + AUTOCAR ESPECIAL  
(en pocas horas de nuevo en casa)**

\*\*\*\*\*

**VENGA A VERNOS O LLAMENOS POR  
TELEFONO**

\*\*\*\*\*

**CONSULTE PRECIOS;  
COMPARE SERVICIOS**

**Le llevaremos a su casa mucho más cómodo,  
rápido y barato.**

**SI PIENSA SALIR DE VIAJE...  
SI LES GUSTAN LAS COSAS BIEN  
HECHAS..**

VENGA A **BRUMAR**

**UN EQUIPO DE PROFESIONALES LE  
CONFECCIONARA "SU VIAJE"  
ENTERAMENTE A "SU MEDIDA".**

\*\*\*\*\*

**LLame al Tfno. 567-739 y  
concierte una entrevista.**

\*\*\*\*\*

**No se deje abrumar...**

venga a **BRUMAR**



# VIAJE A HOLANDA

**Del 21 al 28 Noviembre**

**TORNEO INTERNACIONAL DE BOLOS  
en la ciudad de GOUDA (famosa por sus quesos).**

**\*VUELOS EN AVION DE LINEA REGULAR**

Palma - Amsterdam - Palma (Directo con KLM).

**\*ESTANCIA DE 8 DIAS/7 NOCHES EN HOTEL.**

de 3 estrellas, régimen Alojamiento y Desayuno.

**PRECIO por persona 39.465 pts. - TODO INCLUIDO**

*Por tercer año consecutivo V. Brumar organiza su fabuloso viaje a Holanda, coincidiendo con el  
"TORNEO INTERNACIONAL DE BOLOS DE GOUDA".*

**Holanda, con sus molinos, sus tulipanes y esa limpieza, orden y laboriosidad  
países de Europa.**

**NO LO DUDE VIAJAR A HOLANDA CON BRUMAR ES CONOCER  
Y POR LO TANTO ADMIRAR ESTE PEQUEÑO "GRAN PAIS"**

*Guía acompañante: SRA SASKIA DE HASS de Aullá*

# HOTEL BAHIA DELESTE



**ABIERTO  
TODO  
EL AÑO**



Piscina climatizada y cubierta.  
Tenis - Mini Golf - Parque infantil  
Sauna - Solarium.

**CALA MILLOR  
SAN LORENZO**

## Restaurante ROSA NEGRA

*Junto Hotel Cala Bona*

### **COCINA INTERNACIONAL**



Dirección y Jefe de Cocina SALVADOR BAUZA  
\*\*\*\*\*

**Esperamos su visita**

*Tels. 56 72 71 - 72*  
**CALA BONA**



decir la Badía de Cala Millor tendría que ser suficiente.

Quiero hacer especial mención a estos dos actos que tendrán una gran relevancia en esta semana del turista y son: el desfile de carrozas y la elección de Miss Badía Cala Millor 82.

-¿Algo más para terminar?

-En nombre de todas estas personas que hacemos posible que se celebren estas fiestas en Cala Millor, aunque la dediquemos a nuestros clientes, desde estas páginas de Manacor Comarcal, invitamos a todas las personas de Mallorca y principalmente de la zona para presenciar todos los actos que tenemos programados. Además, en nombre de la Asociación Hotelera damos las gracias a todas las casas comerciales que colaboran en estas fiestas.

Y aquí despedimos al Señor Peñafort, puesto que estos días su trabajo con el final de la programación de festejos y su enorme tarea en el hotel le impide que le robemos más tiempo.

Bernardo Galmés.

Fotos M. Llodrà.

**“CREO QUE HAY PERSONAS CAPACITADAS PARA REALIZAR EL TRABAJO QUE YO HE HECHO HASTA EL MOMENTO”**



**SENSACIONAL OFERTA - OPORTUNIDAD UNICA**

# VIAJE A TAILANDIA

VUELO REGULAR DE LA COMPAÑIA Japan Airlines  
via Roma - NewDelhi - Bangkok.

7 días BANGKOK (hotel Ambassador, lujo)

7 días PATTAYA BEACH (Hotel Tropicana, Semi-lujo).

PRECIO DESDE PALMA 105.275 (en Habitación doble).

EXCURSIONES FACULTATIVAS A Hong-Kong, Singapur, etc.

del 27 noviembre  
al 11 diciembre

¡UN MUNDO MARAVILLOSO A SU ALCANCE!

Guía acompañante Sr. Sebastián Agulló.

Experto en viajes de grupo. Conocedor del Lejano Oriente.

SEMANALMENTE SEGUIREMOS INFORMANDO DE ESTA SENSACIONAL OFERTA.

PARA MAS INFORMACION CONTACTAR AL SR AGULLO  
EN VIAJES BRUMAR (Plaza Sol, 18 - C. Millor) O POR  
TELEFONO A LOS NUMEROS 567 738 - 739

Se me ha encomendado que a lo largo de las próximas semanas, intente describirles a modo de pequeños reportajes, todas y cada una de las particularidades de este Lejano, hermoso y sorprendente país que hoy conocemos por Tailandia (fue en 1.945, tras la Segunda Guerra Mundial, cuando adoptó este nombre). Veremos que tal resulta el invento:

El viejo Siam, el enigmático Siam, entraba en una época de modernización que se había iniciado muy tímidamente allá por el año 1.930, con la división administrativa del país; son ahora 71 provincias y 554 departamentos los que configuran este país que agrupa bajo una sola bandera a una pequeña mezcla de razas como thais, chinos, malayos, birmanos y un buen número de refugiados políticos como consecuencia de las vicisitudes políticas que han azotado la zona en los últimos 30 años.

Desde la ya casi olvidada Guerra de Indochina de tan ingrato recuerdo para los franceses, pasando por la sangrienta guerrilla comunista de Malasia, la terrible guerra del Vietnam, la catastrófica gestión política de Camboya y Laos y toda la serie de dramas vividos por esa zona de nuestro alocado planeta; han respetado, por decirlo de alguna manera, a este país de gente pacífica, amante de la libertad, libertad que desgraciadamente están condenados a perder a medio, quizás corto, plazo.

Tailandia tiene una extensión de 514.000 Km2. (algo mayor que España) y su población se cifra en unos 40 millones de habitantes.

Su situación geográfica, en el llamado Cono Sur de Asia, le sitúa entre Laos y Birmania que le rodean por el Norte y el Oeste, Camboya (hoy república popular de Kampuchea) al Este y Malasia al Sur. Sus costas están bañadas por el mar de la China Meridional al Este, donde se forma el Golfo de Siam (antaño nido de piratas) y el mar de Andaman, que la separa del gigante indio. ¡Todo un volcán-político, como vecindario!

País fluvial, tiene en sus ríos y en sus miles de "Klongs" (canales) sus vías más importantes, vitales para su economía y "habitat" natural de buena parte de su población. Los deltas de algunos ríos han ido formando con el paso del tiempo, tan intrincado mundo de canales que ciudades que fueron puerto de mar se hallan hoy a 60 Kms. del mar (tal es el caso de Bangkok).

País eminentemente agrícola saca buen provecho de su abundancia de agua, es uno de los mayores productores de arroz, que cosechan dos veces al año, abundan todas

las hortalizas y su riqueza en especies frutícolas es enorme: ananas, papayas, avocados y toda una suerte de frutas tropicales se cosechan en cantidades espectaculares; también sus plantaciones de caucho y la madera de Teka (que tanto abunda) son dignas de ser mencionadas.



En los últimos diez años y debido a la influencia de los Estados Unidos, que difícilmente se resigna a abandonar esta zona de Asia tras el descalabro militar del Vietnam, se han hecho intentos por industrializar el país que

(continuará)

Sebastián Agulló Freixa.



## ***Inauguración de la Oficina Turística Municipal***

El próximo miércoles al mediodía se inaugura en Cala Millor la Oficina Turística Municipal, dependiente del Ayuntamiento de Son Servera, con el fin de atender lo mejor posible al turista nacional y extranjero.

La citada Oficina tiene

como objeto informar y facilitar al turista de todo cuanto pueda necesitar en un momento dado, incluso se concedirán certificados de residencia para aquellas personas que trabajan y viven en Cala Millor y les resulte un inconveniente des-

plazarse hasta la Casa Consistorial de Son Servera.

Como va a ser una experiencia nueva en la zona, el citado consistorio ha previsto que inicialmente sea atendido únicamente por una persona y el horario establecido es el si-

guiente: de 11 h. a 13 h. y de las 16 h. hasta las 19 h. Sin embargo, si la demanda fuera mayor que la, en un principio, prevista se podría ampliar el número de personas y las horas que esté abierto al público

Foto Mateo Llodrá





## Ignasi Umbert, alcalde de St. Llorenç

### “El problema más grave es el orden público”

Ignasi Umbert es un hombre serio, que medita un tanto las respuestas, antes de darlas. No habla sin ton ni son y, al no desconocer —él vive de muy cerca todo lo que concierne al turismo— el entorno turístico, sus palabras tienen especial importancia. Con él empezamos hablando acerca de la problemática que presenta una zona como Cala Millor a un ayuntamiento pequeño y sin excesivo presupuesto como es el de Sant Llorenç Descardassar.

-Señor Alcalde: ¿tiene más ventajas que problemas su ayuntamiento con una zona casi saturada de turismo como es la de Cala Millor?

-Yo diría que son más los inconvenientes que las ventajas, desde el momento en que se tienen que dar unos servicios a una población flotante, con más habitantes de hecho que de derecho. El Estado asigna unas cantidades para la población estable. Todo ello nos lleva a problemas de presupuesto. Realmente, es difícil asumir la infraestructura de las zonas turísticas.

-Económicamente hablando, ¿compensa el tener esta zona?

-No, por lo tanto hemos de acudir o bien a los créditos a largo plazo o a las contribuciones especiales.

-¿Cuáles son los problemas más importantes de la zona turística?

-Entre varios, yo destacaría al problema del orden público que aumenta día a día: ruidos, circulación, vendedores ambulantes no autorizados, claveleras... No destaco la depuradora porque parece va a ser inaugurada en breve. Pero las necesidades son constantes: centros culturales, recreativos, etc. En el momento adecuado no se pensó en ello y ahora falta espacio para estas cosas. Faltan es-

cuelas más grandes... realmente se anda muy desajustado en estos temas.

-¿Existe buen entendimiento entre los ayuntamientos de Sant Llorenç y Son Servera?

-Hay buen entendimiento, buenas relaciones. Pero no podemos olvidar que estos ayuntamientos, por su proximidad y afinidad de intereses, están condenados a entenderse, les queda otra alternativa lo contrario significaría desastre.

-¿Habéis realizado algo importante de forma conjunta?

-La depuradora, que inició a principios de los 70. Actualmente estamos haciendo reuniones periódicas para aunar esfuerzos.

-¿Cómo está en esta zona el problema sanitario: contaminación, playas, etc.

-En realidad no existen problemas de los que tenemos conocimiento. No ha dado un solo caso de contaminación. En cuanto a la limpieza, el ayuntamiento tiene su propio servicio de recogida de basuras, tiene personas para la limpieza de los viales. De momento no hay problemas, en parte porque nuestra gente tiene la buena costumbre de barrer suyo.

-¿Cómo andan las relaciones con el Consell? ¿Hay una buena comprensión y colaboración?

-No mucha que digamos. A través del Instituto de Empleo se nos ha concedido una subvención para la limpieza de playas y nada más en lo que se refiere a Sant Llorenç.

-¿Y asesoramiento?

-En el Consell existe un servicio de asesoramiento jurídico, al que hemos tenido acceso siempre que hemos pedido. En esto tengo queja alguna.

-¿Usted cree que hay mejoras de la zona, necesi-

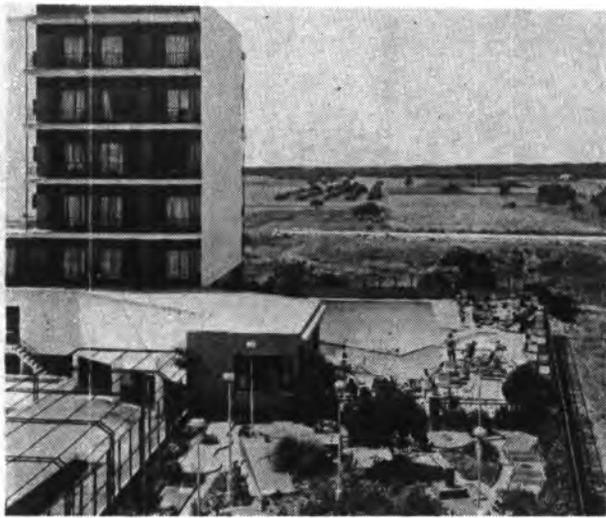
# HOTEL VISTAMER



CALA MILLOR

MALLORCA

El gran amor a su profesión de su director y el gran equipo de todo su personal, hacen posible la grata estancia de sus clientes.



# e es el del

---

## “LAS MEJORAS DEL TRABAJADOR HAN QUEDADO ATRAS”

---




---

## “HAY BUEN ENTENDIMIENTO ENTRE LOS DOS AYUNTAMIENTOS; NO QUEDA MAS REMEDIO”

---

tes, han repercutido en igual medida para la clase trabajadora?

-No, no ha repercutido por igual. Este es el tema que ha quedado más atrasado. No estaba previsto, al iniciarse todo esto el hacer viviendas sociales, escuelas, etc. Yo creo que los trabajadores, no obstante, han mejorado sensiblemente su estancia en los lugares de trabajo. Faltan garajes, escuelas y servicios de este tipo que el ayuntamiento no está en condiciones de crear.

-¿Hacia dónde evoluciona el turismo en esta zona?

-En estos momentos parece estabilizado. En los momentos de crisis la gente se selecciona un poco. Viene más gente, sobretudo los meses de sol, pero cada día viene más la gente que puede pagar un poco más sin traumas en sus bolsillos.

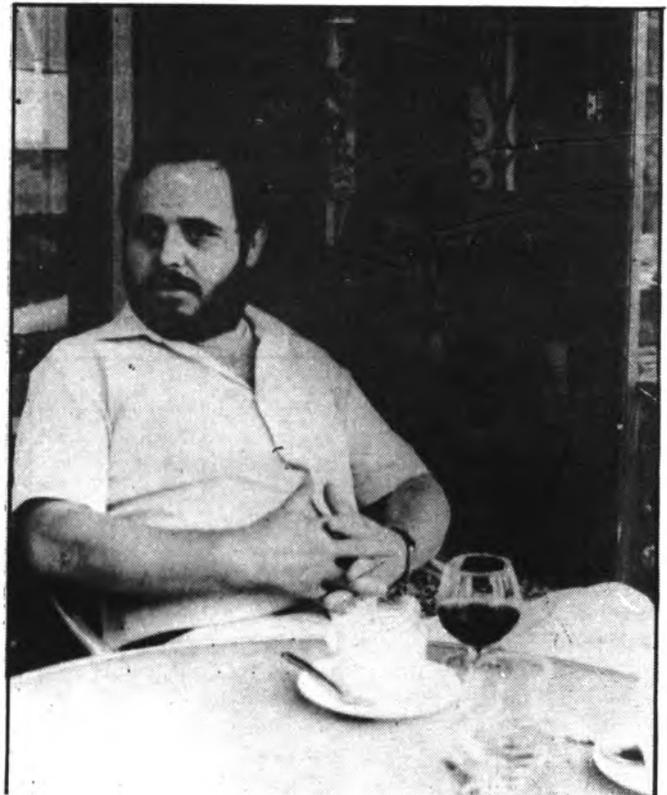
-¿Cuál es a su entender, la realización más impor-

en materia turística en los últimos años?

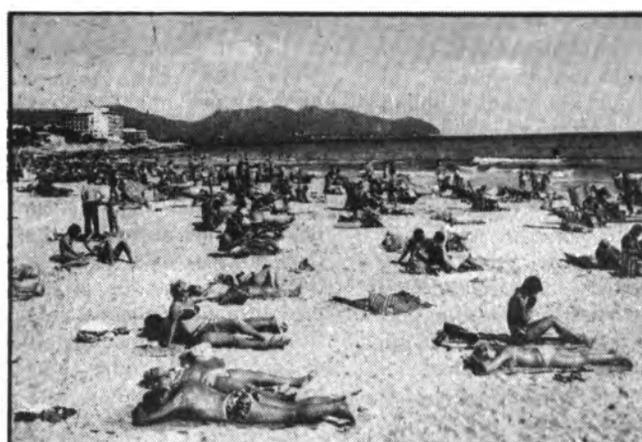
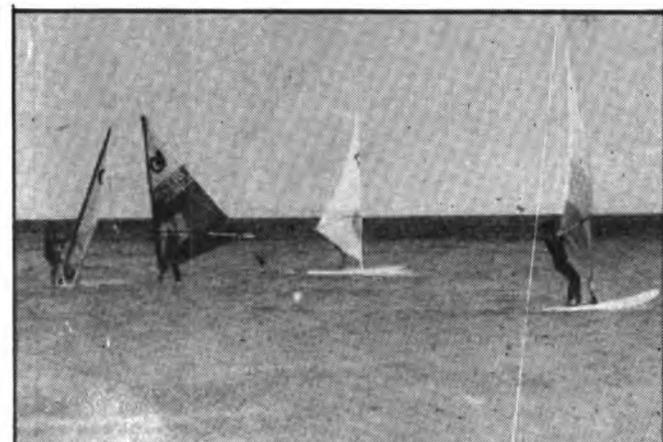
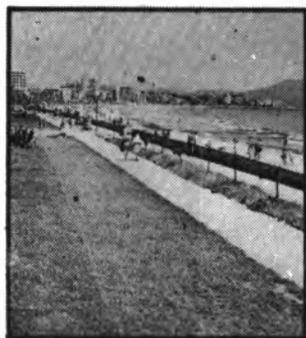
-Yo creo que la creación de un parque de 16.000 m<sup>2</sup>. Es una realización importante por dos factores: porque elimina una zona de basuras y porque crea una zona verde importante. Se han construido unas escuelas y se han hecho otras mejoras de menos importancia. Nuestra intención es regenerar todo el paseo de primera línea y acabar el iluminado de la playa. Todo ello, “si mos dona temps”...

-¿Qué cree Ud. significa para la gente de aquí esta semana del turista?

-Es como una especie de homenaje al turista. La gran mayoría de gente se dedica al turista de principio a fin de semana y esta fiesta significa una especie de relax para todos, una forma de abrirse más cara al turista.



# PROGRAMA



## LUNES, DIA 20

- A las 10,00 h. Suelta de cohetes anunciando el comienzo de las Fiestas.
- A las 10,30 h. Carreras de Velomares frente al puesto de la Cruz Roja.
- A las 17,00 h. Partido de Voleibol frente al Hotel Playa del Moro.
- A las 21,30 h. Actuación del Ballet de Ana M.<sup>a</sup> Redondo en la Plaza frente a la Cruz Roja.

## MARTES, DIA 21

- A las 10,30 h. Campeonato de Golf en el Campo de Golf de Son Servera en la Costa de los Pinos.
- A las 16,30 h. Campeonato de Natación Masculino y Femenino varias categorías en la Piscina del Hotel Castell de Mar.
- A las 21,30 h. Actuación de la Agrupación Folklórica «Sa Revetla» de Son Servera en la Plaza frente al Bowling Club.

## MIERCOLES, DIA 22

- A las 10,30 h. Campeonato de Ping-Pong en los salones del Hotel Flamenco. (Inscripciones en el mismo Hotel).
- A las 18,00 h. Partido de Fútbol en el Campo de deportes de Cala Millor. Programas aparte.
- A las 21,30 h. Concierto de música por la Banda Local de San Lorenzo en el Parque del Mar.

## JUEVES, DIA 23

- A las 09,30 h. Campeonato de Tenis y Sqasch en el Tui Tenis Club. Patrocina y organiza el Tui Tenis Club. Para inscripciones hasta el martes día 21 en el mismo Club.
- A las 17,30 h. Partido de Fútbol en el Campo de Fútbol de Cala Millor.
- A las 21,30 h. Cabaret, en la Plaza del Banco de Bilbao, con participación de clientes.

## VIERNES, DIA 24

- A las 10,00 h. Gran Campeonato de Cros y Semi-Maratón masculino y femenino. Concentración salida y llegada delante del Hotel Romani.
- A las 17,00 h. Segundo Campeonato Bahía Cala Millor de Surfing. Concentración salida y llegada en el puesto de la Cruz Roja.
- A las 21,30 h. Actuación del Ballet de Jaime Company en la Plaza de la Cruz Roja.

**SABADO, DIA 25**

A las 10,30 h. Carreras de Bicicletas Tipo Paseo. Cada corredor debe ir provisto de su bicicleta.

A las 17,00 h. Elección de Miss Bahía de Cala Millor - Cala Bona, en la cual solamente podrán participar las Misses de los Hoteles Asociados. En el parque del Mar. Amenizará el espectáculo el conjunto GEMINIS.

**PREMIOS QUE SE OTORGARAN A LAS GANADORAS DE DICHO CONCURSO:**

1.<sup>a</sup> Clasificada: 14 días de estancia para dos personas en el Hotel de la Zona de su elección, corona de perlas, Banda, Trofeo, Ramo de flores y regalos varios.

2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> Clasificada: 7 días de estancia para dos personas en el Hotel de la Zona de su elección, diadema de perlas, Trofeo, Banda, Ramo de flores y regalos varios.

**NOTA:** Tanto la primera como la segunda y tercera clasificadas podrán elegir las semanas de Vacaciones obtenidas, en los meses de Mayo u Octubre de 1983, en cualquiera de los Hoteles Asociados.

Todas las Señoritas concursantes serán obsequiadas con un collar de perlas y regalos varios. Patrocinado por Perlas Orquídea y Foto José Luis.

Por gentileza de Perlas Manacor, S.A. todas las elegidas Misses y Damas de Honor de cada Hotel, serán obsequiadas con un collar de perlas de dicha firma.

A las 21,30 h. Concierto por la Banda Local de Son Servera, en Cala Bona.

A las 21,30 h. Actuación de la Agrupación Folklórica «Card en Festa» de San Lorenzo, en la Plaza de la Cruz Roja.

**DOMINGO, DIA 26**

A las 10,00 h. Pasacalles por todo Cala Millor y Cala Bona, por las Bandas de Tambores y Cornetas de Santa Margarita y de Felanitx.

A las 16,00 h. Gran Cabalgata en la que participarán Carrozas de los Hoteles Asociados, Agencias de Viajes, y Casas Comerciales, Banda Local de Música de San Lorenzo, Banda Local de Música de Son Servera, Banda de Cornetas y Tambores y Majorets de Inca, Banda de Tambores y Cornetas de Santa Margarita, Banda de Cornetas y Tambores de Felanitx, los Cabezudos de la Salle de Manacor y la colaboración especial de los coches antiguos de Mallorca y una pareja de GAITEROS de Escocia.

A las 22,00 h. En la Plaza frente al Bowling club, gran castillo de Fuegos Artificiales.

**NOTA IMPORTANTE:**

Antes de empezar todos los actos programados, se hará suelta de cohetes.

Para la participación en todas las competiciones deportivas excepto el fútbol, podrán inscribirse en el lugar señalado anteriormente, o bien informarse a través de sus Guías y en las Recepciones de los Hoteles.

En todas las competiciones habrá trofeos, medallas y obsequios de las Casas Comerciales para los Ganadores.

La Comisión de dichos festejos no se responsabiliza de ningún accidente ni avería que pudiera ocurrir durante toda la semana de festejos.



# Hnos **S**ervera

FERRETERIA · DROGUERIA

Distribuidor: Pinturas

# Dacsyl

El reto a la humedad

*C/ Juana Roca, s/n - Tel: 56 78 81 - SON SERVERA. (Mallorca).*

# Perda

**Plaza de Sol, 16**  
CALA MILLOR

BOUTIQUE

**MODA MEDITERRANEO 82**

# CADELLO

**COLECCION OTOÑO**



# Cotym<sup>®</sup>

*alta costura*

## Francisco Barrachina, alcalde accidental de Son Servera

# “Tiene que mejorarse la seguridad ciudadana”

Desde principios de mes, Francisco Barrachina, primer teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Son Servera ocupa la alcaldía de esta villa de forma interina. Francisco Barrachina es un hombre que conoce la temática turística y que vive muy de cerca la problemática de todo cuanto se cuece en Cala Millor. Hombre reservado con el informador, pero que poco a poco se va relajando y hablando con mucha facilidad.

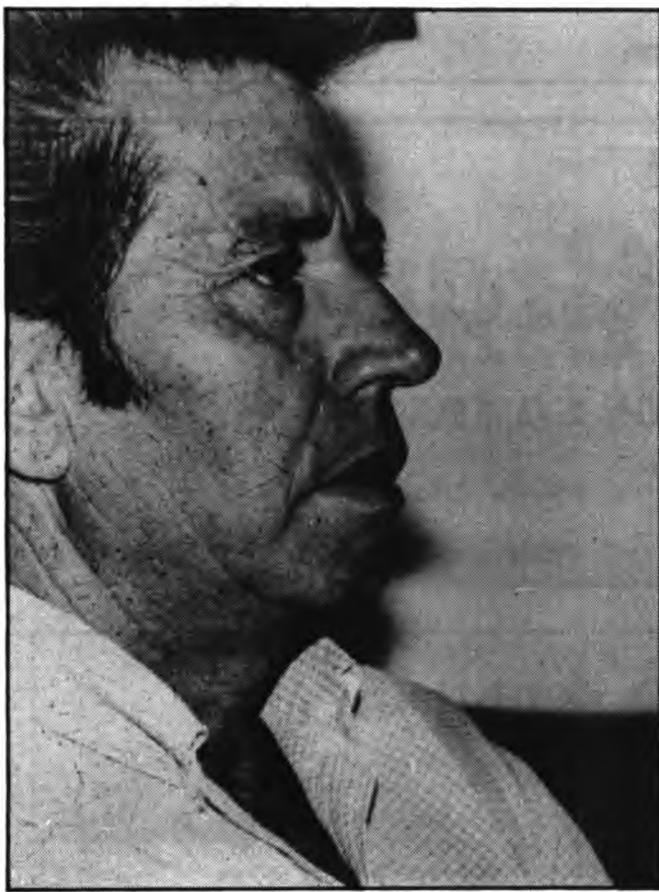
-¿Cómo va la temporada turística actual?

-Desde hace tres años, nuestra zona está “damunt fulla”.

-¿A qué se debe el auge de Cala Millor-Cala Bona?

-Creo que se debe básicamente a la buena organización. Una organización que no es casual, ya que se

hacen unas reuniones periódicas entre los hoteleros de las dos zonas y se tocan todos los puntos que creen pueden mejorarse. Todo se hace tendente a mejorar la calidad de la vida del residente y la estancia del turista. Se han hecho muchas mejoras, aunque somos conscientes de que todavía faltan muchas cosas por ha-



**“ANTES DE UN MES LA  
DEPURADORA ESTARA EN  
MARCHA”**

## “LA SEMANA TURISTICA TIENE PROYECCION INTERNACIONAL”

cer.

-¿Cuáles son estas cosas que quedan por hacer?

-Principalmente, mejorar la seguridad ciudadana. En ello estamos y estamos dispuestos a hacer una aportación económica entre todos para llegar a resolver este grave problema, sobre todo los ruidos y la circulación.

-¿Cómo anda la ocupación? ¿Ha habido overbooking?

-Está lleno, pero equilibrado. No ha habido overbooking porque hay buena organización y todos saben darse una mano cuando es necesario.

-¿Ha habido algún problema de contaminación en las aguas del mar?

-Esta es una cosa que tiene que vigilarse continuamente y se ha hecho. Yo mismo me he cuidado del tema en varias ocasiones. No ha habido problemas y esperamos que con la depuradora, que entrará en funcionamiento a finales de este mes, quedará zanjado el tema definitivamente.

-¿Por qué tarda tanto en ponerse en marcha la depuradora?

-No se ha perdido por nosotros. Ha habido problemas técnicos. El agua quedará depurada en un sesenta por cien, separando las grasas y aceites.

-Hace unos meses, Ud. nos hablaba del aspecto de la circulación en la zona. ¿Ha mejorado este tema?

-Se está controlando bastante, pero falta más gente para controlarlo a

-¿Cuáles son las mejoras realizadas en la zona turística?

-Se han limpiado solares sucios, se han vallado. Se dio la orden de vallarlos y el noventa por ciento lo ha hecho con prontitud. A los que quedan el ayuntamiento les dará un ultimátum dentro de poco y si no hacen caso, el ayuntamiento realizará la obra y les pasará factura. Esta mejora ha quitado la mala imagen de abandono que a veces desprendían ciertas zonas.

Otra mejora importante es la caseta de información. Esta caseta se ha realizado viendo que otras zonas turísticas contaban con ella y aquí hacía falta. Dará todo tipo de información al turista y al residente. Elaborará y pondrá a disposición de todos las listas de los comercios, hoteles y todo tipo de locales, siempre con imparcialidad. Lo que se pretende es dar un servicio. Para el residente podría darse un servicio de información completo: municipal, turístico, de trabajo, etc. Haremos lo posible para evitar desplazamientos al ayuntamiento de Son Servera, potenciando esta caseta de información que, repito, hará un servicio desde el prisma de la imparcialidad.

-¿Cómo anda el asunto de playas y jardines?

-Conseguimos 1.000 jornales del Instituto de empleo y los utilizaremos hasta el final de año básicamente en limpieza de Cala Millor y Cala Bona, sobre-

# Bar - Restaurant

## CA S'HEREU

Especialitat en Cuina Mallorquina i Carn Torrada  
\*\*\*\*

Arrós Brut - Caragols - Frit Mallorquí i Colom amb Col  
\*\*\*\*

Menjars per encàrrec



Cra. Cala Millor - S. Servera  
Tel. 56 71 68  
CALA MILLOR.

## CAFETERIA

# La Gramola

PLATOS COMBINADOS

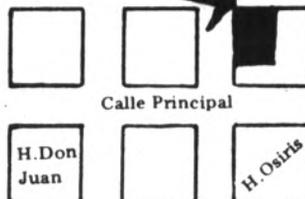


C/ Vinya de Mar, s/n.

(Detras Centro Médico) CALA MILLOR.

## PARRILLA

Disfrutará de las mejores CARNES  
A LA BRASA, hechas por Usted  
mismo y acompañadas por nuestras  
salsas de tomate y all-i-oli.



 56 78 56

c/ Vinya de Mar, 18  
CALA MILLOR - Mallorca



todo la limpieza de las calles que no se han limpiado nunca.

Se ha creado una zona verde con bancos en Cala Bona; confiamos en arreglar otra, también en Cala Bona. Se mejorará el Camí de Ses Planes con la aportación del Consell. Se arreglará un trozo de la calle Lepanto y, si se aprueba, se arreglará el camí de Ses Penyes Rotges. Por otra parte, queremos mejorar al máximo el camí d'Es Comellar Fondo, que va a Cala Bona y Costa de los Pinos. Se han comprado 80 m2. a un particular para ensanchar en su sitio determinado y se desplazarán los postes de la electricidad donde molesten.

-¿Hay problemas con las nuevas urbanizaciones?

-El último problema han sido las quejas presentadas por algunos vecinos sobre zonas verdes. Nosotros queremos dar el plazo que precisen los promotores, pero queremos que se entreguen correctamente. No queremos que se entreguen urbanizaciones a medias ni con cosas camufladas. Cuando todo esté a punto, el ayuntamiento se

hará cargo.

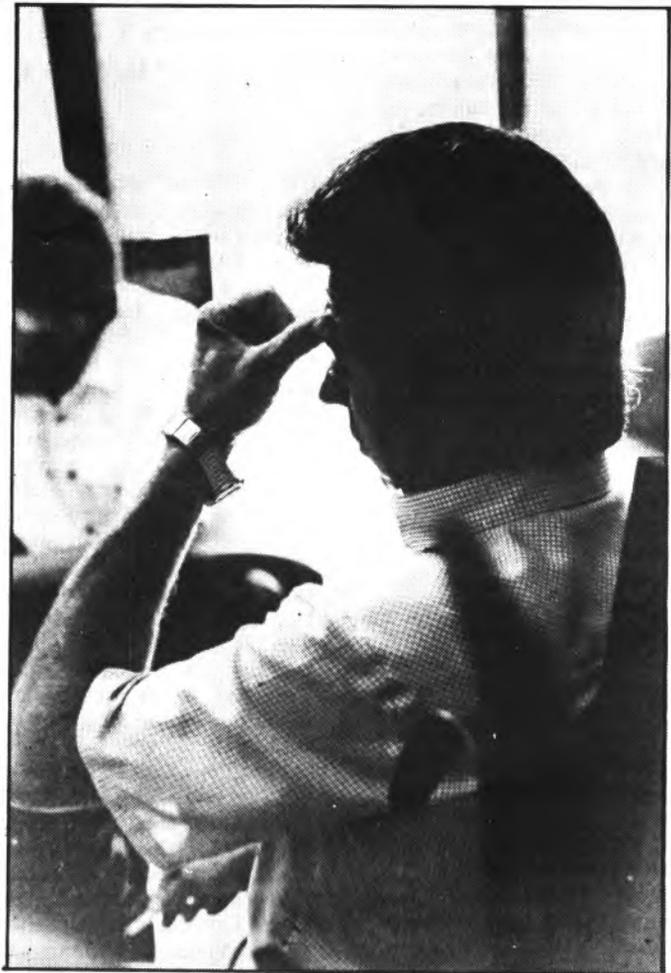
-¿Cómo se monta la semana turística?

-Se monta a base de trabajo de unos señores, de la Federación Hotelera, entre todos, con armonía y con la aportación de un número de casas comerciales, se hace posible esta semana.

-¿Qué significa para la zona la celebración de esta semana? ¿Cuál es la aportación municipal?

-La aportación municipal es muy poca, al tener todo el peso de organización los promotores, que nos piden muy poco. Nuestra ayuda se limita a la brigada y poco más. Esta semana, por otra parte, es fruto del esfuerzo de todos. Se trata de hacer la vida más agradable al visitante durante una semana y que se lleven un buen recuerdo a sus tierras. Se empezó con un día del turista y se hace ahora una semana. Ya son muchos los que vienen para estar aquí esta semana, ya que tiene proyección internacional. Todo se hace cara al turista, intentándolo hacer mejor que nunca.

TONI.





## Más trofeos y regalos, imposible

En esta Tercera Semana del Turista de la Bahía de Cala Millor y Cala Bona, patrocinado por diversas entidades, no se deja nada para la improvisación. Todos los detalles han sido cuidados al máximo, así como la organización de las fiestas en la que tienen cabida todas las actividades estivales, como natación, vela, golf y un largo etcétera.

En esta semana, cuya inauguración será el lunes a las diez de la mañana, dedicada al turista que ha escogido Mallorca y concretamente Cala Millor y Cala Bona para su descanso, se le quiere rendir un sencillo pero emotivo homenaje, por eso nada mejor que estas fiestas alegres y deportivas.

Pero, además de la satisfacción de participar en las pruebas por parte de los turistas y no turistas, las casas comerciales, que abajo se indican, también han querido intervenir activamente y para ello han colaborado económicamente para que el mayor número de participantes obtengan su trofeo como recuerdo de unas felices vacaciones.

En las fotografías podemos observar la gran cantidad de trofeos, premios y regalos que están esperando el desarrollo de las pruebas para ir a parar en manos de los ganadores. Mientras tanto guardaran reposo en el local de Viajes Brumar, para todos aquellos que quieran apreciar la calidad y cantidad de los mismos.

### MIEMBROS DE LA ASOCIACION HOTELERA DE LA BAHIA DE CALA MILLOR - CALA BONA Relación de Hoteles Federados

Borneo - Sumba - Flamenco - Playa Cala Millor - Talayot - Alicia - Bahía del Este - Biniamar - Castell de Mar - Don Juan - Gran Sol - Hipocampo - Levante - Levante Park - Osiris - Playa del Moro - Said - Temi - Anba - Atolón - Cala Bona - Don Jaime - Eurotel - Girasol - La Niña - Romani - Morito - Universal - Vistamer - Voramar - Los Alamos - Cala Azul - La Luna - Osiris Playa - Santa María - Goya - Universo - Cap de Mar - Don Jaime II - Consul - Tamarell I - Tamarell II - Mar y Mar - Calipso - Pebar - Cala Nau - Universo.

### CASAS COMERCIALES, RESTAURANTES, BARES Y FIRMAS COMERCIALES QUE COLABORAN EN DICHS FESTEJOS

Bar Cristóbal - Mesón Granada - Café Europa - Café Miami - Bar Rafael - Bar Pepe - Bar Manchester - Café Manhattan - Café Stop - Café Los Faroles - Café Playa - Bar Rock Garden - Café Capri - Café El Suizo - Bar Pic-Nic - Disco Cosmos - Café Saturno - Café El Laurel - Tenis Tui - Café California - Parrilla Ca's Torrador - Mesón Español - Café Acapulco - Café Mallorca - Café Los Alamos - Bar Domingo - Bar Mini-Mini - Bar Palentino - Bar El Barril - Bar Kamaica - Restaurante Sao Pao - Café Liverpool - Café Noelia - Café Vives - Café J.B. - Café Lores - Bar S'amatller - Restaurante Los Pájaros - Bar Jemica - Bar Cala Azul - Restaurante Port Vell - Bar Playa - Club de Golf - Bar Rey Pelayo - Restaurante Port Vey - Marisa - Sidetex - Agama - Pastelería la Gloria - Pastelería Hnos. Matemales - Trevin - Albesa - Coca Cola - Procam - Auto Safari - Fotos José Luis - Novotex - Hnos. Rosselló (Arrendatarios Playa) - Panadería S'Illot - Cafés Congo - Antonio Morey (La Bolsa de los Licores) - Cárnica Majórica - Juan Sard - Otker S.A. - Río Blanco (Schweppes) - Hortalizas Manacor - Cooperativa Poblense - Refrescos Juan Servera - Comercial Mallorquina de Carnes - Bendor - Helados Frigo - Es Far - Ferretería Sa Plaça - Perlas Orquídea - Dialma S.A. - Pol Pol - Avidesa - Cerveza San Miguel - Frudesa - Ferretería Hnos. Servera - Comestibles Barrachina - Joyería Universal - Dorada Balear - Elyca S.A. - Varve S.A. - Panadería Hnos. Nicolay - Bowling Club Cala Millor - Ca'n Fornes - Ferretería Norberto Viñas - Cerveza Henninnger - Comercial Martí - Europiel - Pastelería Cala Millor - Autos Perera - Supermercado Joma - Tienda Miguel n.º 1 - Orfeo Negro - Cristalería San Lorenzo - Amengual y Cia. - Friusa - Cofeba - Excomasa - Iberpalma - Plateria Canoa - Joyería Fermín - E. Mallerquina - Antonio Torrens - Alimenticia Balear - Alzamora S.A. - Cafés Samba - Destilerías Reunidas - Juan Fullana - Jaime Morey - J. María Sancho - Pastelería Sureda - Productos Meva - R. Mestre - Balear de Cervezas - Sebastián Servera - Procooper - Distribuciones Sánchez - Compañía de las Indias - Cafés Rico - Apartamentos President - Balanzo Textil - Perlas Manacor S.A. - S. Quevedo - Pescados Morey - Antich Vela - Carnes Mora - Desimper - Disgasa - Imprenta Rosselló - Tres Jotas - Uabsa - Bimbo S.A. - Ca'n Garaya - Deportes Perelló - Hnos. Santandreu - Joyería Katia - Aguas Son Sard - Miguel Brunet - Hnos. Cañada - Pepsi Cola - Automáticas Pascual - Vins d'Or - Eurocarnaval - Aero-Feu S.A. - Licores Mallorquines S.A. - Iberotel - Apartamentos Mercedes - Cafetería Mercedes - Disco Trópico - Disco Magic - Disco Cosmos - La Payesita - Viajes Brumar - Centro Comercial Sa Maniga - Thomson Hollidays - Viajes Nekerman - Viajes Cosmelli - Wimpy - Mallorca Electronics S.A. - Tui - Iberhotel.



# HOTEL CASTELL DE MAR

CALA MILLOR  
SAN LORENZO

Los Hoteles más populares y preferidos por su ambiente internacional.

Con varios bares, grandes salones, piscina climatizada cubierta, piscina para niños, (piscina olímpica y peluquería de señoras sólo en el Hotel Castell de Mar). Pistas de tenis con escuela propia. Solarium y grandes jardines con mini-golf.

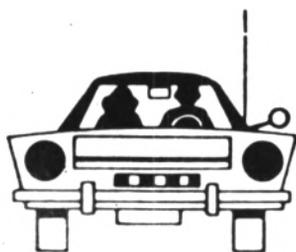
Ambos Hoteles están separados de la playa por un bonito paseo con jardines, cerca de tiendas, restaurantes, bares, centros de deporte, Windsurfing, equitación, etc.

Electricidad: 220 v.

# HOTEL PLAYA DEL MORO ABIERTO TODO EL AÑO

CALA MILLOR  
SAN LORENZO





# Autoescuela

# SON SERVERA

*Cánovas - Campino*

c/. Mayor, 1

Tel. 56 71 12

SON SERVERA



*Paseo Juan Llinás, 11*

*Tels. 56 76 33 - 34*

*CALA MILLOR*

**SERVICIO DE BILLETAJE:  
AVION y BARCO  
\*\*\*\*\***

**Viajes de negocios  
\*\*\*\*\***

**Viajes de novios  
\*\*\*\*\***

**Viajes organizados  
(España y extranjero)  
\*\*\*\*\***

**Cruceros  
\*\*\*\*\***

**Ferias y Congresos  
\*\*\*\*\***

**AL TIEMPO QUE OFRECE LOS SERVICIOS  
PROPIOS DE AGENCIA DE VIAJES**

# MUNDO MARINO

Una seccion de  
Emilio Henares Adrover



## ZONA PORTUARIA DE PORTO CRISTO

### Vida y especies (II)

En capítulo anterior hablábamos de nuestro estuario y en especial de los peces nómadas o de temporada que se encontraban en él durante las estaciones de primavera y verano; este capítulo versará también sobre otras especies nómadas con la singularidad de que estas habitan nuestro puerto durante las estaciones de otoño e invierno.

Durante el otoño es frecuente encontrar todavía los especímenes propios del verano, si bien con una notable diferencia, dichas especies son de mayor tamaño que las propias de la estación anterior, por lo tanto podremos encontrar buenos ejemplares de Raspallones y mojarras "variadas" y algun que otro sargo o morruda de gran tamaño también es época propicia para la pesca de la Dorada y del "oradell" que es en esta estación cuando más abunda. Los peces migratorios "peixos de vol" se encuentran en nuestro puerto, durante la caída de las hojas, para devorar a las pequeñas bogas que en dicha estación son muy numerosas; puede encontrarse también, aunque nunca en cantidad, la "cantara". A mediados de octubre hace su

aparición la herrera "marbre", por lo general dichas herreras suelen ser de gran tamaño de cuatrocientos gramos y más aún y pueden pescarse fácilmente con "titas"; dichas herreras de gran tamaño permanecerán solamente un mes o un mes y medio en nuestro estuario.

Con el inicio de los primeros fríos, a mediados de noviembre, los pequeños pececillos, bogas, mabrets, esparalls, marchan a aguas interiores, también lo hacen todos los peces migratorios, serviolas, verderoles, ya convertidos en pequeñas serviolas, palomitas y agujas, "guyas". El sargo, la variada de gran tamaño y el "reig" permanecerán algo más en nuestro puerto, pero terminarán por emigrar a finales de noviembre o principios de diciembre coincidiendo con la llegada de los "marbres de esbart", más pequeños que los anteriormente citados, sobre unos doscientos o doscientos cincuenta gramos, y que son objeto de una pesca intensiva por parte de los aficionados; generalmente cebando el cebo con gusano de rosca, quisquilla "gambeta", o titas que será éste el cebo más indicado



y con el cual se realizarán las capturas más importantes. La herrera permanecerá durante todo el invierno en nuestro estuario y empezará a emigrar a principios de la primavera, aún que, cabe decir que hasta el inicio del verano pueden capturarse herreras y en cantidades interesantes. Podemos decir que la herrera, durante los meses de enero y febrero es el único habitante nómada que existe en nuestro puerto, siempre refiriéndonos a herreras de gran tamaño ya que la herrera pequeña penetra en nuestro estuario justo después de que sus padres se hayan marchado.

A finales de invierno

o al comienzo de la primavera es frecuente que en nuestro puerto penetre un pequeño cardumén de serviolas de pequeño tamaño de cuatrocientos a setecientos gramos, sin duda para devorar las sepias que ya a finales de invierno empiezan a entrar para desovar.

Esto es todo prácticamente en cuanto a las especies nómadas que viven en nuestro puerto durante el otoño e invierno. En el próximo capítulo trataremos de las especies sedentarias que habitan habitualmente durante todo el año en nuestro Porto Cristo, uno de los puertos con mayor número de variedad de especies de nuestra isla.

#### SE VENDE

GRUPO ALTERNADOR NUEVO. 40 HP

GARANTIZADO

INFORMES, TELEFONO 55 36 67.

C/. Es Poàs, núm. 211. Camí de Ses Pedreres. MANACOR

#### SE VENDE

Apartamento en Cala Millor

Calle de las Eras, núm. 6

Informes: Tel. 57 00 84 - Porto Cristo.



**Los padres de los alumnos, de acuerdo**

## **La Guardería Municipal "Nins i Nines", un centro ejemplar**

Enfrente mismo del campo municipal de deportes de "Na Capellera", la ciudad de Manacor cuenta con un moderno edificio que se destina, desde su inauguración a guardería infantil. Dispone de amplias salas, gran comedor, limpia y capaz cocina, sala de tumbonas para la siesta de los peques, así como de secretaria, pequeño almacén y un patio alegre y soleado donde pasan sus horas de recreo los pequeños manacorrenses que todavía no han llegado a la edad escolar. Hemos querido acercarnos a este centro por cuanto nos hemos enterado de que su capacidad dista mucho de su ocupación actual. Desconocemos los motivos del hecho, aunque debemos que no es en absoluto por falta de limpieza, dedicación del personal o falta de organización. Y hay que aclararlo por que la Guardería Municipal "Nins i Nines", dependiente del Ayuntamiento de Manacor, nos sorprendió muy gratamente por todos estos aspectos, precisamente. La limpieza es nota

dominante, las instalaciones están en perfectas condiciones notándose un control permanente de los responsables y pudimos comprobar que el trato que reciben los niños es inmejorable.

Para que nos hablaran de esta guardería y de su problemática, conversamos con María Galmés y Sebastián Amer, presidente y vice-presidente del centro, aparte de ser padres de alumnos. Nos explican que la capacidad de la guardería es de 110 niños y que la ocupación actual es de 68 plazas.

-¿Por qué hay plazas en esta guardería cuándo suele haber deficiencia de plazas en todas las capitales españolas?

-En primer lugar, al haber otras en Manacor, algunos padres llevan a sus hijos a las que les caen más cerca de casa. En segundo lugar, porque en la actualidad muchas madres no trabajan y cuidan de sus hijos o lo hacen las abuelas y, fundamentalmente, porque hay un desconocimiento total de lo que es esta guardería,

que tiene precisamente unas instalaciones como Dios manda. Y todo ello teniendo en cuenta que las otras guarderías, excepto una, están sin legalizar, carecen de comedor y no disponen de un patio como éste.

-¿Qué personal cuida de esta guardería?

-Seis puericultoras, una señora de limpieza y una cocinera.

-¿Qué horario ofrece este centro a los padres para atender a sus hijos?

-Un servicio permanente de guardería, desde las 6,45 de la mañana a las 8 de la tarde. No se cierra al mediodía y hay un servicio de comedor todos los días de la semana excepto el sábado. Dispone de un lugar adecuado para hacer la siesta, tanto los pequeños como los mayorcitos.

-¿Se emplea mucho el servicio de comedor?

-Un 60 o 70 o/o lo usa, sin tener en cuenta que los menores de 14 meses les dan de comer en otra sala. En total, casi el cien por cien. Hay tres personas

que cuidan de darles de comer. Hay una atención especial a los pequeños que comen poco, ya que se tiene mucha paciencia con ellos y no se les deja hasta que hayan terminado. Después se informa a los padres acerca de estos detalles.

-¿Creéis que viene mejor gente porque los padres confían más en los centros privados que en los públicos?

-Muchas veces la gente cree que si pagan mucho, el centro es mejor, o si es privado. Nosotros podemos asegurar que los servicios que se ofrecen aquí están más bajos de precio que en cualquier otro lugar de nuestra ciudad.

-¿Estáis satisfechos del personal que atiende a vuestros hijos?

-Se han cogido a unas personas en las que se tiene seguridad absoluta de que son efectivas, que tienen ganas de trabajar y gusto en el cuidado de los niños. No se limitan a guardar a los niños, sino que tienen un gran interés en hacerles avanzar y aprender

cosas.

-¿Qué le falta a esta guardería?

-El primer dinero de que se disponga se destinará a la adquisición de juegos para el patio, que siendo tan grande queda algo desvestido.

-¿Cómo andan las relaciones con el ayuntamiento?

-A nivel de delegado, son inmejorables. Queremos hacer constar la dedicación y disponibilidad del delegado Luis Gil. Pensamos, por otra parte, que el Ayuntamiento podría hacer algo más por la guardería.

-¿Qué hace actualmente por este centro?

-Da una subvención anual de 500 mil pesetas, pero no es suficiente. Paga el agua y el gasoil de la calefacción, así como la electricidad. Del mantenimiento cuida hasta cierto punto.

-¿Están satisfechos los padres de los niños de esta guardería?

-Las últimas palabras de una señora son que le gustaría que su hijo pudiera quedarse hasta los siete años.

-A los que ya son algo mayorcitos ¿Se les da alguna preparación tendente a facilitarles su paso al preescolar?

-Los mayores están haciendo un cursillo casi prees-



colar. Algunos salen muy bien preparados y estamos seguros que de ello se dan cuenta en los colegios donde ingresen. Hay guarderías que tienen mucho gusto en ello, incluso hay una cierta competencia entre ellas.

-¿Cómo anda la economía?

-Es el mayor problema. La Seguridad Social no nos ampara. Con las ayudas de este año del Ayuntamiento y Sanidad hemos enjugado el déficit anterior y se han comprado las tumbonas para la siesta de los niños, así como se ha hecho reposición de mantas y cubiertos.

-¿Cuánto cuesta traer un niño a esta guardería?

-La mensualidad son 3.850 pts. y 100 pesetas adicionales si se emplea el servicio de comedor (mediodía y merienda por la tarde). Teniendo en cuenta que se sirven dos platos y postre.

-¿Algo más?

-Quisiéramos que todos cuantos tienen hijos en la edad de utilizar una guardería, conocieran a ésta, ya que se tienen inmejorables instalaciones, comedor, cocina, salas, patio y calefacción.

### La opinión de tres madres.

#### Rosario Fernández.

Estoy muy satisfecha, porque yo trabajo y hago un horario un poco difícil. Puedo llevarlo en cualquier momento, le dan de comer, no tengo que venir al mediodía y sé que está bien atendido.

#### María Gomila.

Me gusta mucho porque los niños disfrutan y no echan nada a faltar. No vengo al mediodía. Está todo muy bien y abren los sábados, aparte de que en verano también está abierto.

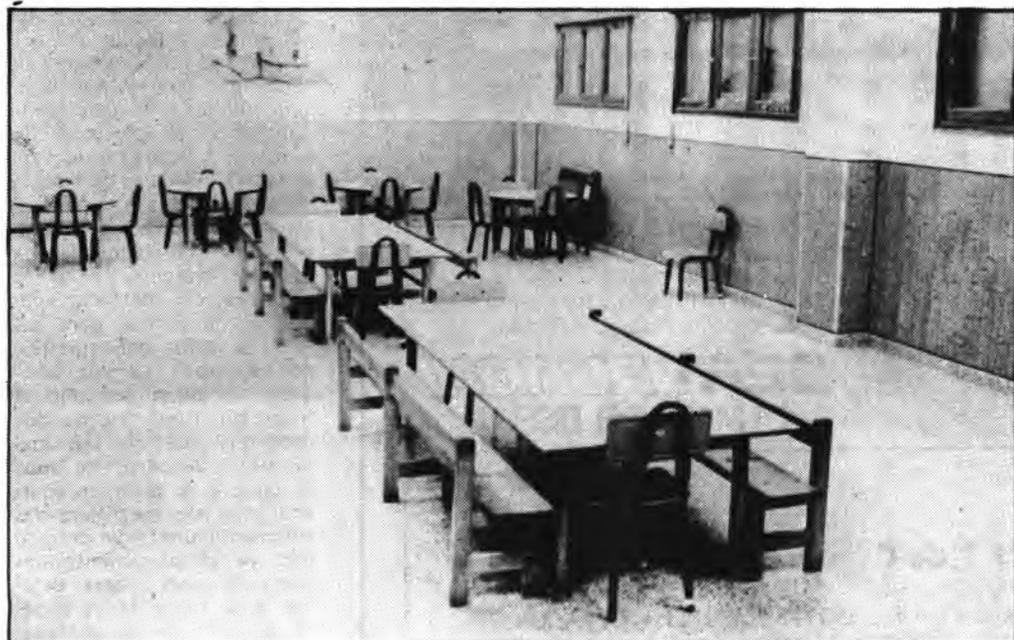
#### Juana Cánovas.

Hace pocos días que ha comenzado mi hijo y estoy encantadísima, ya que el pequeño está más espabilado, se entretiene con los demás y aprende a jugar.

Estas fueron las tres primeras opiniones que pedimos. Creemos no hace falta acudir a más. Dimos como buena la prueba realizada entre los padres —las madres, más bien—, que son en definitiva, las primeras interesadas en que sus hijos estén bien atendidos y en denunciar, caso de hacer falta, las deficiencias de un centro que por el momento colma las aspiraciones de los padres. Al menos, así lo pudimos comprobar.

TONI TUGORES.

Fotos: Jaume RAMIS



## Agraiment

Arrel de la mort del nostre familiar ANTONI GOMILA NADAL (SALEM) volem deixar constància de la nostra gratitud de cap a tots els qui testimoniaren el seu condol i especialment a les entitats esportives C.D. MANACOR, C.D. ARTA, PORTO CRISTO C.F. i OLIMPIC MANACOR per l'homenatge que significa dur dol i guardar un minut de silenci per aquell qui, en vida, va ser un fervent promotor i aficionat al futbol.

## Brillante servicio del Cuerpo de Policía

### El lunes fueron detenidos en Manacor dos carteristas internacionales

(De nuestra Redacción) Según informa el Subcomisario Jefe de la Comisaría de Policía de nuestra ciudad, el lunes pasado al mediodía, fueron detenidos en las cercanías del mercado, en la plaza Ramón Llull,

una pareja de delincuentes que se dedicaban al hurto de las carteras. Una vez en la comisaría fueron detenidamente inspeccionados y les hallaron más de 400.000 pesetas, que escondían en el interior de la ropa.

Una llamada anónima recibida en la comisaría de policía fue el desencadenante del brillante servicio que realizaron el cuerpo superior de policía y la policía nacional, que se desplazaron al lugar de los hechos y encontraron a una pareja de individuos que coincidían con las descripciones de la llamada anónima. Una vez en el local de la calle Pío XII fueron inspeccionados y resultaron ser unos carteristas internacionales, que había actuado por toda Europa, y eran buscados por la INTERPOL. En el momento del hallazgo se les encontró varios documentos de identidad y carnets de conducir falsos.

La talla de delincuentes que son, nos lo da el hecho que también se hallaron en su poder un mapa de todos los sitios de más concurrencia de la isla y en donde estaba anotado el nombre de Manacor los lunes por la mañana, sabedpres que en el mercado se encontrarían con gran cantidad de turistas, víctimas fáciles de conseguir, además ello también se deduce que no han recibido ninguna llamada en la comisaría de personas de Manacor notificando la desaparición de su cartera.

Finalmente, el subcomisario jefe nos hizo hincapié en la importancia de una llamada anónima y en la colaboración del ciudadano con la policía para detener a estos delincuentes, por ejemplo, la voz anónima lo único que dijo al inspector fue: "Hi ha dos individus que me fan mala olor". A partir de aquí la policía se puso en marcha y si de diez llamadas solamente una sirve de algo ello ya es sumamente importante sino para detener a los fuera de ley si para la unión de los ciudadanos con la policía.



# DESCUBRA LA MAGIA DEL SEAT RONDA.

Acérquese a un Concesionario Seat y vea con detalle el nuevo Seat Ronda. Disfrute su diseño, su línea avanzada, su perfecto acabado.

Luego, pruébelo. Siéntese al volante y sienta su magia, la magia del Seat Ronda. Ponga a prueba su potencia, su reprise, pise

a fondo en su quinta marcha. Y compruebe la perfecta respuesta del motor a la menor presión del acelerador...

Ya no podrá evitarlo: usted habrá caído hechizado por la magia del Ronda.

**SEAT RONDA**  
LA MAGIA DEL DISEÑO.

VEALO EN:

Taller Autorizado N.º 05231

*Montserrat - Moyá*

Carretera Palma-Artá, Km. 49 - Tel. 550312 - 550125 - MANACOR

## El miércoles en Porto Cristo

# El Ministro de Trabajo y Seguridad S., cenó con los empresarios de Manacor

(De nuestra Redacción, Mateu Soler).- Este miércoles pasado, el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda y acompañado del delegado de Trabajo, Eduardo Saavedra; de Gabriel Gibanel, concejal y miembro de la UCD local; y de Manolo Llaneras, amigo personal del ministro se reunieron, en un conocido restaurante de Porto Cristo, con los empresarios y representantes de los sectores de la construcción, madera, metal y comercio de la comarca de Manacor. Los cuales presentaron al ministro siete puntos base que configuran las preocupaciones más inmediatas e importantes de dicho estamento.

Los siete puntos fueron los siguientes: 1) Aceleración de los trámites de la Clínica Comarcal; 2) Ley de contratación de aprendizaje; 3) Centros de Formación Profesional más adecuados y que puedan cubrir las necesidades del sector al cual están ubicados; 4) Cómo resolver el problema del doble transporte de mercancías; 5) Un control más efectivo en las bajas de enfermedades; 6) Convenio a nivel comarcal; y 7) Solución del actual problema del Hospital Municipal.

El ministro de Trabajo y S.S. fue contestando a cada uno de los puntos expuestos. En relación a la Clínica Comarcal dijo que él nada podía hacer para la aceleración de los trámites pues ello dependía de los técnicos, aunque una cosa era segura: la concesión y que nadie podía ya anular todo lo realizado en este aspecto. En cuanto al segundo punto, explicó la aprobación de una ley por las Cortes que dejaba claro todo lo concerniente a la contratación por aprendizaje pero que esta ley solamente abarcaba a los trabajadores comprendidos entre los dieciséis y los diecio-

cho años. Asimismo no se refirió a un decreto-ley por el cual las empresas que contraten a un obrero, al menos durante tres años y no disminuyan la plantilla, podrán pedir una subvención de hasta 300.000 pts y al mismo tiempo tienen un 50 por cien de bonificación con el pago de la Seguridad Social. Añadió que en Mallorca nadie había pedido acogerse a este decreto-ley. Contestando el tercer punto afirmó que había una serie de Centros, que si eran adecuados o no, era otro problema, y además si se incrementasen el número de centros con las ramas que según el empresario hace falta, traería como consecuencia aumentar el gasto público y, por tanto, se deberían aumentar los impuestos. Sin embargo, el ministerio nunca tendría ningún inconveniente en enviar donde fuera personal para que diera cursos de capacitación. "Conocemos el problema, pero tampoco podemos despreciar al empresario de la península para favorecer al de las Islas. Además, ello sería una arma de doble filo donde es difícil evaluar si los aspectos positivos superan a los negativos", contestó Rodríguez Miranda al punto cuarto. Refiriéndose al quinto, habló que en un próximo consejo de ministros, saldría una ley que regularizaría el absentismo laboral.

Los dos últimos puntos no se llegaron a tocar, pues referente a la clínica Municipal, el delegado de Sanidad, Gabriel Gibanel, manifestó que el problema, a falta de ultimar algunos detalles, estaba prácticamente resuelto y en relación al convenio colectivo, el ministro dijo que no era de su incumbencia, explicación que los empresarios aceptaron como válida.

**Fraude en el subsidio de desempleo.**



Santiago Rodríguez Miranda comentó otros temas como la campaña que se está llevando a cabo para desarraigar el fraude en la Seguridad Social y ya se habían descubierto más de 60.000 casos de obreros que trabajan y, al mismo tiempo, cobraban el subsidio de desempleo y ello significaba un ahorro de unos veinte millones de pesetas. No obstante, pensaba, que si la campaña sigue el ritmo actual se podría conseguir descubrir unos 300.000 casos más que representaría unos ciento veinte mil millones más de ahorro público. Por lo tanto, el porcentaje que se debe pagar a la Seguridad Social, gracias a esta eficaz

campaña, no se vería aumentado.

**Satisfacción de los empresarios.**

Según nos ha manifestado Gabriel Parera Suñer, concejal y presidente de la Asociación del Metal de la Comarca de Manacor, los empresarios salieron sumamente satisfechos por la promesa que cumplió el señor ministro de tener una charla con ellos, aunque no se puede hablar de optimismo ante la inestabilidad de la situación política, pues puede darse el caso muy probable que dentro de varios meses el señor Rodríguez Miranda ya no sea ministro.

# **ESTUDIO DE DANZA**

# **NUNSI ELEGIDO**

MUNTANER, 10

**Ballet**  
**Danza Contemporanea**  
**Jazz.**  
**Gimnasia Correctiva.**



## **PROFESORES INVITADOS:**

Mona Belizán (Argentina).  
(Danza Experimental).  
Montse Colomé (Barcelona).  
(Claqué y jazz).

LA MATRICULA SE CIERRA EL PRIMERO DE OCTUBRE

## **AGENCIA INMOBILIARIA**

# **ARCAS MARTI**

Calle Muntaner, 1-2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

### **DISPONEMOS PARA VENDER:**

En Manacor:

Taller carpintería  
pisos en buk y terminados  
planta baja con cochera  
solares buena situación  
casas viejas  
locales comerciales

En S'Illo:

Casas en buk y terminadas  
Solares  
Pisos

En Porto Cristo:

Pisos en buk y terminados  
Solar edificación continúa  
Solar edificación chalet

Compra -venta fincas rústicas - urbanas  
Permutas - Traspasos

Préstamos con garantía hipotecaria

Rústicas - Urbanas - Chalets - Apartamentos  
Alquileres - Seguros, etc.



## **VOLAMOS A CANARIAS**

## **A PRECIOS MUY**

## **INTERESANTES**

## **LLAMENOS Y**

## **LE INFORMAREMOS**



**Tel. 573342**



# Gran angular



Sección cinematográfica que cuida Emilio Henares Adrover

El propósito de esta sección, que hoy iniciamos es dar a conocer al público en general, y en especial al público que acude a las salas de proyección, de nuestra ciudad, los estrenos que en nuestras pantallas locales se exhiben. No pretende ser una sección de crítica de cine, si no que a modo orientativo y de manera muy particular servir de guía al espectador medio de nuestra ciudad.

## LAS PELICULAS DE LA SEMANA:

### LA BATALLA DEL PORRO:

Local de estreno: Sala Imperial.

Director: Joan Minguale.

Protagonistas: Victoria Abril, Juan Armengol, Carlos Tristancho, J. Rubianes, José María Cañete, Joan Borrás, Paul Naschy.

De nuevo llega a nuestras pantallas una película catalana, con el visado del humor, muy al estilo de las que hiciera Francesc Bellmunt pero de menor calidad; la película es una sucesión de carcajadas por lo que es película fácil de asimilar y que gustará al

público medio, adulto, en general. Destaca en la cinta la interpretación de Victoria Abril, esplendorosa como siempre, y de Joan Borrás; también interviene en esta producción, en calidad de actor invitado, el especialista en terror del cine español, el olvidado ya, Jacinto Molina o Paul Naschy.

### LOS NIÑOS DEL BRASIL:

Local de proyección: Sala Imperial.

Interpretada por Gregory Peck, James Manson, Laurence Oliver, Lily Palmer.

A pesar del buen plantel de actores, cuando su estreno en las salas comerciales la película no obtuvo el éxito esperado, el argumento es algo enredoso y como tema principal tiene el nazismo alemán, sin embargo puede resultar una película interesante si se sigue con atención y especialmente recomendada para los amantes del cine relacionado con temas políticos "postergados" de la segunda guerra mundial.

### ESTOY CON LOS HIPOPOTAMOS:

Local de estreno: Cine Goya



Intérpretes: Terence Hill y Bud Spencer.

De nuevo nos llega una película de esta pareja de cómicos, que a raíz de la película "le llamaban Trinidad", consiguió su primer éxito; a partir de esta han formado pareja en infinidad de films cómicos entre las

cuales cabe destacar: "le seguían llamando Trinidad" y "par impar". Película cuyo único propósito es divertir al espectador, con risa garantizada, y en donde la violencia solamente se utiliza para los "gags", para hacer reír y divertir al espectador.

## SALA IMPERIAL

SABADO desde las 5,30 sesión continúa.  
DOMINGO desde las 2,45 sesión continúa.

### Los niños del Brasil



## LA BATALLA DEL PORRO

## CINE GOYA

SABADO: desde las 5,30 sesión continúa.  
DOMINGO desde las 2,45

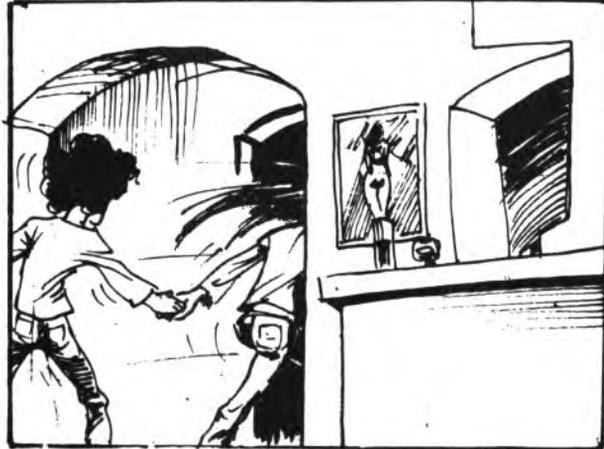
### ROLLER BOOGIE



TERENCE HILL · BUD SPENCER  
ESTOY CON LOS HIPOPOTAMOS



TU... AIXÒ, ...I SA GENT DEL CEL DEU PODER BAIXAR PER AQUÍ, ARA!



T'AGRADEN  
ES CÒMICS?  
QUE TROBES  
D'ES PORT?  
FUMES? VOLS  
UN GELAT,  
MARIDIN?

**Copa del Rey****Poblense, 2 - Manacor, 0****El Manacor mereció mejor resultado**

Alineaciones:

**MANACOR:** Bennassar, Mesquida, Salas, Pastor, Iriarte, X. Munar, Bauzá, Alvaro (M. Munar), Loren, Riera y Llull (Vidal).

**POBLENSE:** Pardo, Pons, Hidalgo (Picazo), Munar, Soria, Callejón (Moranta), Tomás, Bonet, T. Ferrer, Calsita y Rosselló.

Árbitro: Sr. Casas Bascañana del Colegio Catalán, mal perjudicando con sus decisiones al Manacor, enseñó tarjetas amarillas, Tomás y Munar por el Poblense y a Vidal y Loren dos que significó la roja por el Manacor.

Con bastante público se celebró el partido de ida de la copa del Rey entre el Poblense y el Manacor, en un partido en que el Manacor planteó muy bien jugando atrás para lanzar a sus hombres punta al contraataque en el min. 4 hubo colada de Alvaro que desde la línea de fondo centra sobre puerta y un jugador local para el balón con la mano dentro del área sin que el árbitro señale la falta máxima, primer error del colegiado contra el Manacor al que siguieron muchas más perjudicando ostensiblemente a los manacorenses, inmediatamente después del penalti no señalado se mostró tarjeta amarilla a Loren para en el min. 25 enseñarle la segunda que significaba su expulsión a

partir de este minuto el dominio local fue más acusado poniendo en muchos aprietos a la meta manacorensa que tuvo a su portero Bennassar como el mejor hombre sin menospreciar a sus compañeros que lucharon a lo largo del encuentro, en el min. 35 en un fallo de marcaje Rosselló de cabeza marca el 1-0. En el segundo tiempo se siguió jugando con la misma tónica aunque el Manacor se mostró más peligroso en sus contraataques que produjo más en ésta segunda mitad ya que en el min. 58 una jugada entre Pastor y Riera este manda alto y en el minuto 85 el mismo jugador en una penetración por la derecha, también el disparo se pierde por la línea de fuera, el segundo gol local llegó a los 67 minutos obra también de Rosselló, nos gustó el Manacor pues puso más garra y luchó más que en otras ocasiones y ahora a esperar el partido de vuelta el día 29 en Manacor.

**MAÑANA EL PORTMANY.**

Mañana el Manacor rinde visita al Portmany en la vecina isla de Ibiza, equipo que en las dos jornadas de la presente liga aún no conoce la derrota venciendo en su primer partido al Calvià por 3-1 y empatan-



do el domingo pasado en Badía 1-1. Las referencias que tenemos es que tiene un equipo fuerte que en su campo juega muy encima del contrario y que además de la plantilla de la temporada anterior ha fichado a Vega portero procedente del Ibiza y a Miguelito del Poblense y sus aspiraciones son las de llegar a los puestos altos de la tabla.

Juan Julve aún no sabía que jugadores se llevaría a Ibiza pues no se sabe si Loren podrá jugar y Pastor que tiene un fuerte golpe en la rodilla, creemos que el Manacor si se lo propone puede sacar un resultado positivo en su salida a San

Antonio ya que los jugadores son los primeros que quieren demostrar lo que valen la probable alineación si no surgen inconvenientes puede ser la misma que el miércoles en Sa Pobla con alguna variación en el centro del campo o sea: Bennassar, Mesquida, Pastor, Salas, Iriarte, X. Munar, Bauzá, Alvaro o Vidal, Loren, X. Riera y Llull esperamos que el Manacor nos de una alegría y nos traiga los dos puntos de tierra ibicenca, de dicho partido tendrán la cumplida información en la edición de Esportiu del próximo lunes.

FELIP.

**SE VENDE**

**SALON DE PELUQUERIA COMPLETO**  
4 secadores - camilla para depilaciones y olla fundidora  
Carr. Cuevas, 2 - Porto Cristo - Tel. 57 03 48

**BAR - RESTAURANTE SOL NAIXENT**

Cra. Porto Cristo - Cala Millor

**Cocina Mallorquina y Nacional**

Servicio de:

**BODAS • COMUNIONES  
FIESTAS SOCIALES****ABIERTO TODO EL AÑO**

\*\*\*\*\*

Horario: a partir de las 9'30 de la mañana Tel: 57 09 31

**AYUNTAMIENTO DE MANACOR**

ANUNCIO

Se convoca anuncio para que en el plazo de ocho días los profesionales interesados pueden presentar proyecto y presupuesto de instalación de una caldera de calefacción en la Clínica Municipal, según memoria y presupuesto que podrán consultar en el Negociado de Obras de este Ayuntamiento.

EL ALCALDE.

Fdo: Jaume Llull Bibiloni.

## Caza Submarina

## José Amengual consigue el Euro - 82

El excelente deportista José Amengual, entre su insuperable palmarés la faltaba el conquistar el título de Campeón de Europa, el pasado sábado conseguía en el Mar Negro uno de sus mayores anhelos: traerse a España y Baleares el título Europeo conquistado a pulso en una nueva prueba difícilísima, dada la escasez de visibilidad y de piezas existente en la zona elegida. Nuestra felicitación a José Amengual por este nuevo éxito, así como al equipo español por la consecución del primer puesto por equipos, en el Euro 82 celebrado en Bulgaria.

**A. Torres del Perlas Manacor la segunda plaza del Trofeo Promoción.**

Bajo la organización de

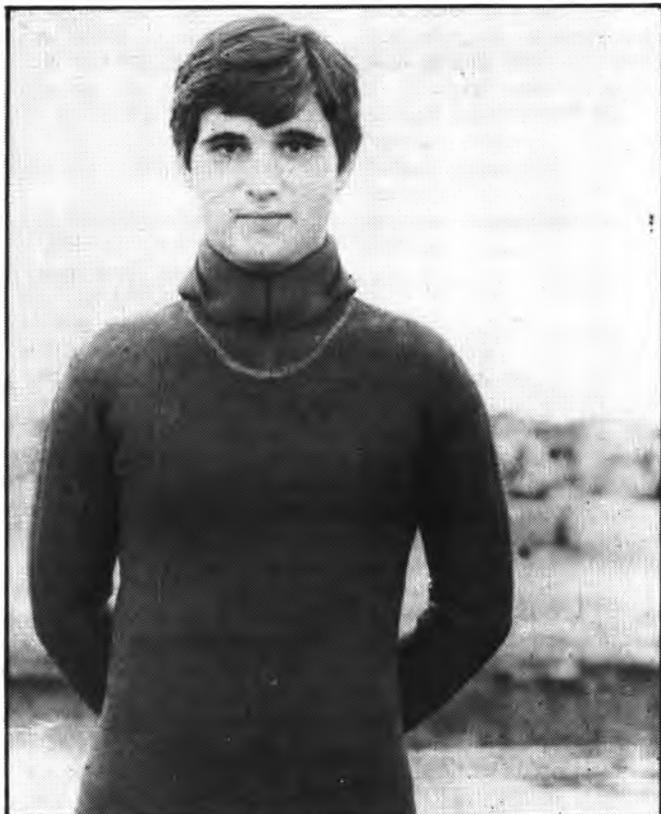
la Federación Balear de Actividades Subacuáticas, se celebró en Son Serra el II Trofeo de Promoción, para submarinistas de 16 a 18 años.

La colaboración del Club Náutico Son Serra Novo fue excelente desarrollándose la prueba con buena mar e inicialmente con fuerte lluvia.

Joaquín Román del CIAS con 2.625 puntos conquistó el 1er. puesto, logrando también la pieza mayor y el mayor número de piezas.

Agustín Torres del Club Perlas Manacor con 1.008 puntos se clasificaba en segunda posición y José Ma. López de Campos el tercer puesto.

Muy interesante prueba, especial para futuras promesas, que tendría que tener continuidad.



*Agustín Torres, del Club Perlas Manacor A.S., artanense y que logró el segundo puesto en el Trofeo Promoción.*

*Foto M. Llodrà.*

**El día 25 septiembre cita con la prueba Social del Perlas.**

Tal como viene realizándose estos últimos años el próximo día 25 de Septiembre en Aguas de la Colonia de San Pedro, tendrá lugar la Prueba Social del Club Perlas Manacor sección de Actividades Subacuáticas, competición de compañerismo en la que podrán participar todos los socios que estén en posesión de las tarjetas federativas y de comandancia de Marina, una vez realizada la prueba, deportistas, socios y Sras., compartirán una suculenta comida elaborada por el Chef del Restaurante Santa Maria de Porto Cristo.

Un año más reine el compañerismo y la deportividad es nuestro deseo.

**Hoy sale la expedición Balear para Ceuta.**

Al mediodía de hoy sale la expedición de la Federación Balear, con destino a Ceuta para participar en los Campeonatos de España de Caza Submarina. Al frente de la misma va Bme. Mayrata, Vice-presidente, Presidente del Departamento de Caza Submarina, y el Secretario Antonio Ferragut, siendo seis pescadores seleccionados por orden de puntuación del Campeonato de Baleares 82:

José Amengual, Juan Ramón, Sebastián Carbonell, Luís Mena, José Pons, José Luís García, y en calidad de suplente se desplazará Bmé Salas.

Deseamos suerte a la expedición mallorquina y que consigan todos ellos una clasificación entre los diez primeros, en las pruebas que tendrán lugar los días 25 y 26 del presente mes.



**AIRÓS**  
botiga unisex

C/ Amargura, 5  
Tel. 55 15 57  
MANACOR

**MODA OTOÑO - INVIERNO - 82  
SEÑORA - CABALLERO**



**BURBERRY'S**

en **AIRÓS**

## El Murense en Porto Cristo

Para mañana tarde, tercera jornada de esta liga y segunda en el Campo Municipal de Porto Cristo.

Un Porto Cristo-Murense, que se presenta muy interesante y que esperamos será del agrado de todos los aficionados que mañana se darán cita en el campo porteño.

### El Porto Cristo.

Un equipo con mucha regularidad, si nos atenemos a los resultados obtenidos en los partidos de pre-temporada; arrollador en el partido frente al Xilvar aquel cinco cero, hacia abrir grandes esperanzas incluso en los más pesimistas. En la pasada jornada, nos cuentan que dio en Artá la efígie de la otra cara de la moneda y que perdió con todo merecimiento.

Esperemos que esto haya servido de lección.

### El Murense.

No acababa de cuajar el buen juego tan habitual en él; recordemos el amistoso jugado en Porto Cristo pocas fechas antes de empezar la liga: No vimos agresividad, juego, ni forma. Sin embargo, en estos dos partidos de liga, ha demostrado todo lo contrario: 1-1 en "S'Estanyol"

frente al "Margaritense" y el pasado domingo, venció al Andratx en su terreno de Muro, aunque por la mínima ventaja de 1-0.

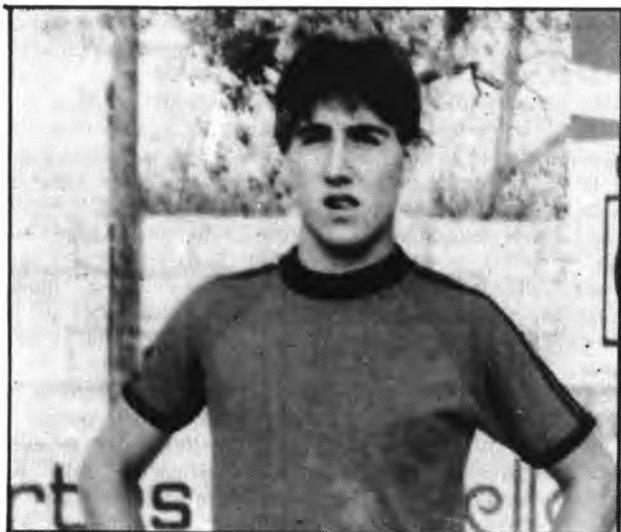
### De cara a mañana.

No le tiene que ser difícil al equipo de Piña, salir airoso en esta confrontación; olvidemos el tropiezo de Artá, y recordemos que el Porto Cristo —si exceptuamos Sabadell y Tenerife, es uno de los grandes goleadores de todos los grupos; mañana, tiene que consolidarse como equipo goleador, pues no olvidemos que además de que los goles son la salsa del fútbol, dando belleza y emoción al partido, también dan garantía de seguridad a la hora de contabilizar puntos. Los dos equipos, creemos —y así nos lo han casi confirmado— presentarán las mismas alineaciones que presentaron en la jornada anterior.

Por el Murense: Sampedro, Amer, P. Noguera, Cuesto, Sacares, Vanrell, Moranta, Sito, Ramón, Pastor y Ferriol.

Por el Porto Cristo: Nadal, Sansaloni, Forteza, Mut, Cerdá, Piña, Caldentey, Juan, Femenías, Macías y Mondejar.

S.N.S.



Caldentey, goleador del Porto Cristo.

## El Badía, a Palma

# Collerense Badía Cala Millor S.S.



CEBRIAN.

El Badía Cala Millor en su tercer partido de liga se enfrentará al Collerense el próximo domingo en el Luís Sitjar a las 18 horas.

Ambos equipos se enfrentan sin haber conocido aún las mieles de la victoria ya que el Badía perdió ante el Constancia en Inca y empató en Cala Millor el pasado domingo ante el Portmany, mientras que el Collerense por su parte el primer partido frente al España empató a cero goles en el Luís Sitjar y el pasado domingo lograba empatar a dos goles en Calvià.

En principio el encuentro parece ser interesante pues el Badía irá con la intención de puntuar y borrar el negativo que tiene en su casillero y el Collerense por su parte no querrá verse sorprendido pues se vería de nuevo con negativos y ello hace que el encuentro sea más interesante.

Son muchos los aficionados de Cala Millor y So Servera que la tarde de domingo se desplazaran Palma a presenciar el partido y animar al equipo con la idea de ayudar a conseguir algo positivo en este desplazamiento.

El mister dijo que no tenía equipo pero el que más posibilidades tiene será A. Pascual, Duró, Cebrián Rufino, Mateo, Gayá, Melis, Badía, Sansó y Artabe. Además estarán en la expedición B. Pascual, Lluís Feixas, Melis, la incógnita será Pedro que el pasado domingo tuvo que retirarse al resentirse de nuevo de la lesión que había padecido.

Lo que si es cierto es que habrá ambiente y que muchos serán los que se desplacen a Palma a presenciar el encuentro, esperando que se consiga algo positivo en este desplazamiento.

Bernardo Galmés

**SE ALQUILAN  
LOCALES COMERCIALES EN MANACOR**

**Calle Jaime II y Conquistador.  
Informes: C/ Jaime II núm. 10**

Sábados y lunes de 10 a 1.

## Un encuentro muy difícil para los pupulos de Pedro Ortíz

# Olímpic - La Salle

(De nuestra Redacción, M. S.).- Mañana domingo, a las 11 h. en Na Capellera, el Olímpic Juvenil A jugará uno de los partidos más difíciles de esta liga contra el equipo palmesano de La Salle, que actualmente es segundo en la clasificación empatado a puntos con el líder R. Mallorca.

El Olímpic, a pesar de su pobre campaña estival, se encuentra en estos instantes en un gran momento de forma como lo indica haber conseguido tres puntos de los cuatro en litigio. La victoria, en el partido matinal, sería muy importante para nuestros colores ya que daría mucho más moral y seguridad al equipo, cuyo handicap mayor es la juventud de todos sus elementos. Una juventud que bien combinada con la ilusión que los jugadores

ponen durante los noventa minutos que dura el partido, puede darnos muchas satisfacciones y sorpresas, pues este Olímpic que parecía destinado solamente a mantenerse, gracias a la eficaz labor del entrenador, puede llegar mucho más alto. De todas formas no hay que lanzar las campanas al vuelo y pensar que todo será fácil, pues, que duda cabe esta será la liga más difícil que tendrá que enfrentarse el Olímpic Juvenil desde que milita en la Nacional Juvenil.

La Salle llegará al campo de Na Capellera con la intención al menos de sacar un positivo, pero pensamos que los jugadores de Manacor deben hacer todo lo humanamente posible para que los dos puntos se queden en casa, para ello no hay que confiarse ni jugar



alegremente dando facilidades al contrario.

En relación a la alineación, nada parece indicar que haya cambios de última hora y los once jugadores que salgan al campo serán, con toda probabilidad, los mismos que en la anterior jornada: Quetglas, en la puerta; en la defensa: Riera o Eloy, González, Galletero y Galmés; en la zona central: Nadal, Bover y Va-

dell; y en la punta de ataque Nieto, Barceló y Carrió.

Ahora bien, si queremos que el Olímpic gane, todos tenemos que apoyarle y para ello es necesario ir al campo, a las 11 de la mañana, y animarle con nuestro aliento, el partido es difícil pero no imposible y una victoria sobre La Salle sería sumamente importante.

**HIPODROMO  
DE MANACOR**



**Sábado:**

**NOCTURNAS**

**Carreras de caballos al trote enganchado**

GIMNASIO MASCULINO Y FEMENINO

**OLIMPIA**

Próximo curso

Culturismo, gimnasia correctiva,  
de mantenimiento, Educativa,  
Sueca...

Informes: Tels. 55 31 66 - 55 26 99



**Tomás Lainez**

Exestructuras, Construcción

Colocación de Azulejos

Pavimento y Reformas

Oficina: Bajo Riera, 4 - Tel. 55 4914

MANACOR

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

**ZONA CARRETERA PALMA-ARTA  
VENDO PISOS COMPLETAMENTE  
TERMINADOS**

(108 m<sup>2</sup>.) OCHOCIENTAS MIL pts. ENTRADA

En dos pagos, resto en diez años

(Mensualidades desde 37.750 pts.)

Treinta y siete mil setecientas cincuenta pts.)

**ENTREGAS EN OCHO MESES**

Tels: 55 18 51 - 57 08 53

**OCASION:**

de

## Particular a particular

Vendo casa mallorquina, interior completamente renovado, a 500 mts. de Son Macià (Manacor), con tres habitaciones, dos baños, agua corriente luz, teléfono, garaje, carretera asfaltada construcciones anexas 10.000 m2. de terreno cercado, aljibe y pozo propio completamente amueblada.

**FACILIDADES DE PAGO**

Teléfono 57 33 42 - Mañanas.

**CALAS DE MALLORCA**



**PARA SU DEPORTE Y TIEMPO LIBRE  
GRAN SURTIDO DE CHANDALS  
EN COLOR, ELEGANCIA Y MODA.**

**DEPORTES**

**BAIX D'ES CÒS**

Avda. Gral. Mola, 65 — Tel. 55 09 77

# ACADEMIA DE INGLES

**MANACOR**

Calle Cos, 2 - 1ro.

Curso nuevo empieza:

**LUNES, 4 OCTUBRE.**

### Matriculación:

Alumnos antiguos:

27, 28 y 29 SEPTIEMBRE.  
(5 a 9 tarde).

Alumnos nuevos:

30 SEPTIEMBRE, 1 y 2 OCTUBRE.  
(5 a 9 tarde).



**DOJO MURATORE**

Carrer d'es Santet,  
paralelo a Juan Llitas.

C/ San Ramón, 30 - Tel. 55 44 87

**UNICO CLUB DE LA COMARCA CON**

**LOS PROFESORES**

**LEGALMENTE TITULADOS**

**HORARIO A PARTIR 1 OCTUBRE**

\*\*\*\*\*

### Judo Infantil:

CLASE A: martes y jueves de 7 a 8.

CLASE B: miércoles y viernes de 5,30 a 6,30.

CLASE C: miércoles y viernes de 6,30 a 7,30.

### Judo 12 a 16 años:

martes y jueves de  
8 a 9,15

### Judo Adultos:

miércoles y viernes de  
8,30 a 9,45.

### PROFESORES:

LLUC MAS: Cn 3er. Dan Judo - CN 2 Dan Jiu Jitsu  
Maestro Nacional de Judo, Jiu Jitsu.

PONÇ GELABERT y SANTI PORTE: CN 2 Dan Judo  
CN 1 Dan Jiu Jitsu - Entrenadores Regionales de Judo.  
Instructores de Jiu Jitsu.

ADEL CASTOR: CN. 1er. Dan Judo y Jiu Jitsu.  
Monitor Regional Judo y Jiu Jitsu.

## 21 D'Agost, "Dia del Club Nàutic Porto Cristo"



Tradicionalment el "dia del Club" havia estat un acte social restringit per els socis del CLUB NAUTIC PORTO CRISTO sense cap projecció cap a l'exterior. Després va deixar de celebrar-se un parell d'anys fins que l'esperit renovador de l'actual Junta Directiva va ressucitar la tradició intentant, com a nova aportació, donar a la festa un nou sentit: ademés de l'acte social de sempre el "dia del Club" volia esser també FESTA NAUTICA com espectacle destinat a acostar l'esport de la vela al poble.

Molt sovint la gent protesta de no poder contemplar una regata: "Sempre se fan fora port!". Molt bé: aquest any tendrien lloc dins la Cala i tots les podríem veure. Una vegada conseguida l'autorització de

la comandància de Marina gràcies a l'informe favorable del contramestre de la zona es va complir el següent programa.

El matí, entre es "morro" i es "martell" es varen desenvolupar unes regates d'optimist, surf i lasser conjuntament.

Al capvespre hi va haver sortida de creuers a "tot pedaç" i tot seguit tornada, formant un "vistas espectacular" que va esser mostra de bona voluntat i navegació.

Per acabar la festa i malgrat que l'estat de la mar no acompanyava, un grup de joves i novells skiadors oferiren una fantàstica demostració de sky nàutic: Nins petits, parelles i triples.

El públic que va esser escassíssim, no va arribar a 200 persones el matí i 150 l'horabaixa va poder veure

l'espectacle de damunt s'enterrorall, sa cova d'es correu i es martell.

El vespre en el soparball animat per l'excelsion violinista Bernat Pomar i per el conjunt Quinta Combinació, se comentava l'entusiasme dels esportistes i el sacrifici de les tripulacions dels creuers que acceptaren donar voltes dins un espai limitat en lloc de ferho a mar oberta perquè la gent les pogués veure.

També es d'agrair la col·laboració i dedicació dels esquiadors.

Els trofeus d'aquesta festa han estat donats per un grup de joves "regatistes-furiosos" i una aportació del conegut Pau Veny que regenta el Bar Ca'n Pau.

Davant la poca curiositat del nostre poble, que sempre anyoram lo que no tenim, com ho despreciam quan mos ho ofereixen.

Malgrat això, ja es pensa amb la festa nàutica de l'any que ve, que amb un poc de sort despertarà més interès.

### Nàutica

## II COPA CALAS

Veinticinco cruceros estaban inscritos para participar en esta Regata que consistía en dar dos vueltas a un cuadrilátero situado entre Cala Magraner en Porto Colom con una distancia de 22 millas de los cuales diecinueve tomarían la salida con un día despejado y un viento del NE. (Gregal) que reforzaría hasta alcanzar fuerza 5 a 6 de la escala de Beaufort (unos 40 km/h), viento no demasiado fuerte para provocar peligros, pero sí para causar daños a las embarcaciones si las forzaban al ponerles mucho trapo. Así efectivamente ocurriría y nada más cruzar la boya de salida situada frente a Cala Domingos, rasgaban sus génovas BELMA II y XALESTA, en tanto que ALNAOIVA rompía una driza cayéndole la vela de proa sobre cubierta, estos serían los primeros incidentes a los que seguirían otros muchos, entre ellos los sufridos por RUSH, TAMARA, AIDA, CABARET, IRIA este último miembro del equipo español en los recientes campeonatos mundiales celebrados en Denia que desarbolaba muy cerca de las costas frente a Porto Colom. A raíz de este último incidente y al ser remolcado por una embarcación de la organización sufriría heridas en la cara un miembro de esta última al romperse el cabo de remolque.

Al final solamente se clasificaban siete embarcaciones, al haber optado la mayoría por retirarse en Porto Colom.

Por la noche y en Calas de Mallorca se procedió a la entrega de trofeos a los clasificados haciéndose también entrega de obsequios a todos los participantes donados por Calas de Mallorca S.A. y José Truyols Sureda, sirviéndose a continuación un vino español en el Hotel Balmoral.

**TRASPASO**  
\*\*\*\*\*

**Taller Lacados - Muchas facilidades**

**Tel. 55 06 19**

## CICLISMO

**Jaime Pou, vencedor del III Trofeo "Pep i Biel".  
Mateo Pou, campeón de Baleares en el Km. Salida parada.  
Femenías, campeón de Baleares de fondo en pista.**

El pasado fin de semana, fue nuevamente, victorioso para los ciclistas manacorenses. En primer lugar, J. POU se alzó vencedor al sprint, al que siguieron cuatro hombres de su propio equipo, en el III Trofeo Pep i Biel que se celebró en Portol. La clasificación de las metas volantes fue para el también manacorense CALDENTY y en el premio de la montaña POU fue segundo.

En Algaida, MATEO POU logró salir vencedor en la prueba del kilómetro Salida Parada, proclamándose así Campeón de Baleares en la especialidad.

También en Algaida, FEMENIAS se imponía con

facilidad en la prueba del Campeonato de Baleares de Fondo en Pista.

Las clasificaciones en las diferentes pruebas y en sus primeros puestos fue como sigue:

### EN PORTOL:

#### GENERAL:

1.- Pou; 2.- Carranza; 3.- Salvá; 4.- Caldenty; 5.- Cerdá.

#### METAS VOLANTES:

1.- Caldenty; 2.- Crespi; 3.- Pou.

#### MONTAÑA:

1.- Salvá; 2.- Pou; 3.- Cerdá.

### EN ALGAIDA:

Campeonato de Baleares del Km. Salida Parada:

1.- Mateo Pou; 2.- J. Juan; 3.- Munar.

Campeonato de Baleares de Fondo en pista:

1.- Femenías; 2.- Melis; 3.- Garau.

SILLIN.



## S.D. LA SALLE

Después del injusto resultado del pasado sábado en el que los lasalianos nunca debieron perder si no hubiese sido por la mala actuación del colegiado manacorense se aprestan a afrontar esta tarde su encuentro frente al Avance de Artá, con bastante moral están los lasalianos en vistas a este segundo choque liguero, en el que piensan lograr los dos puntos, para este interesante encuentro que dará comienzo a las 4 de la tarde, Pedro Riera ha convocado a los siguientes jugadores: Pol, Nadal, Bauzá, J. Pont, Granja, Botellas, Manclito, Salas, P. Mesquida, Ginart, G. Pont, Pou, Morey, Pascual y Fullana. Deseamos a los lasalianos suerte y que los dos puntos se queden en casa.

Felip.



# T V Fin de Semana

## SABADO

1.ª CADENA 18 SEPTIEMBRE

11.00 PISTA LIBRE

1.00 CONCIERTO

2.00 REVISTA DE TOROS

3.00 NOTICIAS

3.35 PRIMERA SESION

«Gavilanes del Estrecho».

5.30 LA PANTERA ROSA

6.00 APLAUSO

7.00 EL HOMBRE EUROPEO

«La población».

Con las primeras invasiones de elementos indoeuropeos, y su posterior fusión con los habitantes autóctonos, comienza la larga serie de choques culturales que irán conformando el mosaico europeo. A lo largo del programa van desfilando culturas europeas como la

etrusca, la celta, la griega, la romana y muchas más, hasta culminar con las actuales emigraciones laborales que repiten, de forma pacífica, el proceso histórico inicial.

8.00 BLA, BLA, BLA

8.30 VERDAD O MENTIRA

Concurso-juego en el que, cada semana, un personaje famoso hará seis afirmaciones no relacionadas con lo que hace la notoriedad del mismo, sino con aquellas actividades marginales, hobbies, pasatiempos, deportes, etcétera.

9.00 NOTICIAS

9.20 INFORME SEMANAL

10.20 SABADO CINE...

«El árbol de la vida».

1.15 ULTIMAS NOTICIAS

## UHF

3.30 DIBUJOS ANIMADOS

«Los cuentos de Washington Irving».

5.00 RETRANSMISION DEPORTIVA

Hípica desde Madrid.

7.00 LOU GRANT

«Cámaras».

Dos jóvenes atracan una cafetería. Al ser sorprendidos por la policía, los atracadores toman como rehenes a un grupo de pequeños que están celebrando una fiesta de cumpleaños.

9.00 ESTRENOS TV

«Gritos de muerte».

En un barrio de Nueva York aparece un maniaco sexual que asesina a sus víctimas tras un intento de violación que nunca se consuma. Esto enfrenta a la policía con un caso del todo inexplicable.

10.40 CONCIERTO-2

«Coro de la Radiotelevisión Española».



## T V COLOR VIDEO Video Club Auto Radios Alta Fidelidad



SERVICIO TELEVISION MANACOR

Plaza Arquitecto Bennazar, 2  
Teléfono 55 13 92 MANACOR

## DOMINGO

1.ª CADENA 19 SEPTIEMBRE

10.00 HABLAMOS

10.30 SANTA MISA - EL DIA DEL SEÑOR

11.30 GENTE JOVEN

12.30 TIEMPO Y MARCA

2.35 MIRAR UN CUADRO

3.00 NOTICIAS

3.35 SESION DE TARDE

«Festival en México».

5.40 DON CALZONES Y LOS CHALADOS

6.05 DOCUMENTAL

El vuelo del Cóndor: Océano, desierto y aire de las cumbres».

El programa se inicia en los desiertos costeros de Chile y Perú, con la fauna que habita en esas regiones: leones marinos, cormoranes, cóndores que

buscan su alimento en las playas y gaviotas que anidan en el desierto.

7.00 DE NUEVO

8.00 RASGOS

«El Indio Fernández».

Emilio Fernández, el mítico «Indio Fernández» recuerda su carrera desde los tiempos de la revolución y su trayectoria hasta llegar a convertirse en uno de los grandes directores del cine mundial de todos los tiempos.

9.00 NOTICIAS

9.15 PROXIMAMENTE

9.35 BENNY HILL

«Episodio n.º 9».

10.00 FESTIVAL DE BENIDORM

Transmisión en directo de la Mostra del Festival de Benidorm desde el Benidorm Palace.

Presentación: Marisa Medina y Lola Martínez.

Realizador: Mauricio Romero.

11.45 DEPORTIVO

## UHF

3.30 DIBUJOS ANIMADOS

5.00 EL GRAN HAWAI

«Viviendo en el pasado».

Durante unos días de mucho trabajo, unos antiguos amigos se presentan a ver a Mitch. Van hacia Australia y pretenden que él les acompañe. Los problemas se amontonan: una cerca rota, troncos que hay que sacar, la nueva carretera...

5.45 MUSICAL EXPRESS

6.45 EL PEQUEÑO TEATRO DE WOODHOUSE

«Una voz del pasado».

7.15 LA PUERTA DEL MISTERIO

8.00 A TRAVES DEL FLAMENCO

9.00 COMPETICION

10.00 LARGOMETRAJE

«Policia Python 357».

## ESGLÉSIA DE MANACOR

Amb motiu del proper canvi oficial d'hora a tot l'Estat espanyol, que serà la nit del 25 al 26 del present, vos volem comunicar que l'horari de misses de la nostra ciutat a partir del diumenge dia 26 serà el següent:

### DIES FEINERS MATI

7,30 h.	Franciscanes (C)
7,45 h.	Fartàritx (C)
8 h.	N.S. Dolors (M), Crist Rei (M), Hospital (C)
8,30 h.	M. Benedictines (M)
12 h.	Convent (C)

### HORABAIXA

19 h.	Sant Pau (C)
19,30 h.	N.S. Dolors (C), Crist Rei (M)
20 h.	Convent (C)

### DISSABTES I VIGILIES DE FESTA

18 h.	Crist Rei (només dissabtes) (M), S. Josep (C), Fartàritx (C)
19 h.	Crist Rei (C), St. Pau (C)
19,30 h.	N.S. Dolors (C)
20 h.	Convent (C)

### DIUMENGES MATI

8 h.	N.S. Dolors (M)
8,30 h.	Convent (C), Crist Rei (M), Fartàritx (C)
9 h.	N.S. Dolors (M)
9,30 h.	Hospital (M)
10 h.	N.S. Dolors (C), Serralt (C)
10,30 h.	Convent (M)
11 h.	N.S. Dolors (M), Sant Pau (M)
11,30 h.	Crist Rei (M)
12 h.	N.S. Dolors (C)
12,30 h.	Convent (C)

### HORABAIXA

17 h.	M. Benedictines (M)
18 h.	S. Josep (C), Crist Rei (M)
19 h.	Crist Rei (C), Sant Pau (C)
19,30 h.	N.S. Dolors (M)
20 h.	Convent (C)

NOTA: Les lletres M i C que hi ha després del lloc on se celebren les misses, indiquen la llengua amb la que aquestes són dites, mallorquí o castellà respectivament.

REPARACION LAVADORAS AUTOMATICAS

## BOBINAJES FEBRER

SERVICIO EN 24 horas.

C/ Nueva, 53 Tel. 55 25 89 - Manacor.

### HORARIO AUTOBUS

VERAN

Manacor - Porto Cristo 7'30 - 8 - 10'15 - 11'15 - (13'15 Lab.) - 14'45 - 18'30 - 20'45  
Porto Cristo - Manacor 8 - (9'40 Laborables) - 10'35 - (12'50 Laborables) - 14'15  
16'15 - 17'30 - 19'15 - 20

#### LABORABLES - WORKDAYS - WERKTAGE

Manacor - Palma 8'30 - 10 - 14'45 - 18	8'30 - 14'15 - 18
Palma - Manacor 10 - 13'30 - 17'15 - 19'45	10 - 19'45
Manacor - Cala Millor 8'45 - 8 - 11'15 - (12 Lunas) - 14'20 - 18'15	—
Cala Millor - Manacor 7'45 - 9 - 12'30 - 15'30 - 16'45 - 19 - (9'30)	—
Manacor - S'illot 8 - 11'15 - (12 Lunas) - 14'45 - 18'30	8 - 18'30
S'illot - Manacor 9'15 - 15'45 - 17 - 19'45	19
Manacor - Calas de Mallorca 7 - 11'15 - (12 Lunas) - 18'15	—
Calas de Mallorca - Manacor 7'45 - 9'15 - 9'45 - 19'30	—
Manacor - Son Servera 8'45 - 14'20 - 18'15	—
Son Servera - Manacor 8 - 19'10	—
Manacor - San Lorenzo 8'45 - 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35	11'05 - 20'35
San Lorenzo - Manacor 8'15 - 14'30 - 19'15	8'15 - 14'30
Manacor - Artá 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35	11'05 - 20'35
Artá - Manacor 8 - 9'25 - 14'10 - 17'35	8 - 14'10 - 17'35
Manacor - Capdepera 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35	11'05 - 20'35
Capdepera - Manacor 7'35 - 9'05 - 13'50 - 17'05	7'35 - 13'50 - 17'05
Manacor - C. Ratjada 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35	11'05 - 20'35
C. Ratjada - Manacor 7'30 - 9 - 13'45 - 17'05 *	7'30 - 13'45 - 17'05

## Urgencias

55 00 50: Clínica Municipal  
55 00 63: Policía Municipal  
Incendios (Amb. Diurna)  
55 03 04: Amb. Pto. Cristo  
55 00 44: Policía Nacional  
55 18 88: Taxis Manacor  
57 02 20: Taxis Pto. Cristo  
55 23 93: Centro Sanitario  
(Ambulatorio)  
55 01 22: Guardia Civil  
55 16 50: Comisaría de Policía.  
55 39 30 - Averías Aguas Manacor.

## Farmacias

Día 17, Lda. C. Mestre, Av. Mossen Alcover.  
Día 18, Ldo. A. Pérez, C/ Nueva.  
Día 19, Lda. M. Planas, Pl. Abrevadero.  
Día 20, Ldo. L. Ladaria C/ General Franco.  
Día 21, Ldo. J. Servera, Pl. Calvo Sotelo.  
Día 22, Ldo. B. Muntaner, Av. Salvador Juan.  
Día 23, Ldo. P. Ladaria C/ Bosch.  
Día 24, Ldo. A. Llull, Av. Antonio Maura.

## Estanco

Día 19, Abiertos todos.

## Cupon pro ciegos

Día 8 núm. 296  
Día 9 núm. 858  
Día 10 núm. 687  
Día 11 núm. 078  
Día 12 Domingo  
Día 13 núm. 724  
Día 14 núm. 425

## Gasolineras

### FIN DE SEMANA:

Marivent (Palma), Son rriol (Palma), Son (S'Arenal), Alcudia, Servera, Petra-Ariany tra), Espòrles, El Bos (Felanitx), Cra. Lluc (In

A PARTIR DEL LUNES  
Ensanche (Palma), Asim. Victoria (Palma), Aranj (Palma), Algaida, Cam Muro, Santa Maria, P. Cristo, Andratx.



**HERMITAGE**  
AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515

BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VIAJES DE NEGOCIOS  
FERIAS Y CONGRESOS  
VIAJES LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
GRUPOS ORGANIZADOS  
CRUCEROS

MANACOR  
P. CALVO SOTEL  
Teléfono 55 18 6

# Televisor Color 20" C 938



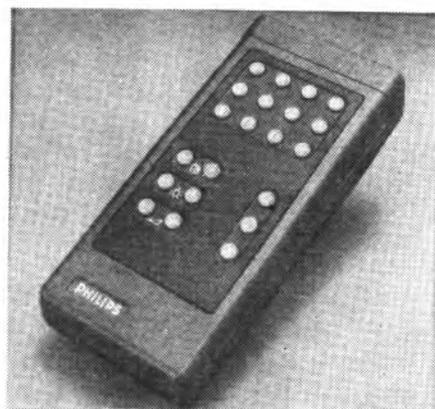
DISTRIBUIDOR



*SUMINISTROS ELECTRICOS*  
**Santandreu, S.A.**

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO  
FACILIDADES DE PAGO

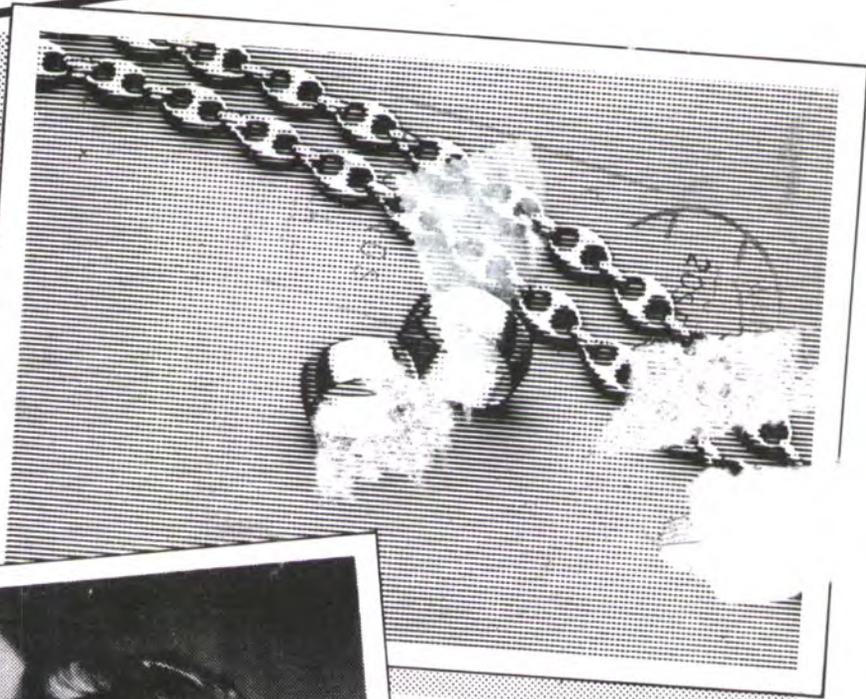
Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)



**PHILIPS**

**COLOR  
NATURAL**

# El Oro lo dice todo.



— Refleja sentimientos auténticos,  
inalterables, eternos.



## Joyería *Fermin*

Taller de Joyería y Relojería  
Central: Amargura, n.º 1, A - TEL. 55 18 99 - MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor